

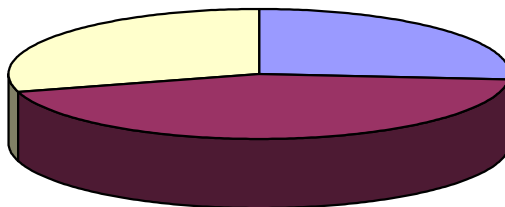


COMUNE DI ORTISEI - GEMEINDE ST.ULRICH - CHEMUN D' URTIJEI
bozza del Entwurf des proiet dla
BILANCIO DI PREVISIONE HAUSHALTSPLANES BILANZ DE PREVIJION
2006

ENTRATE CORRENTI / ENTREDES CURENTES / LAUFENDE EINNAHMEN (E1+E2+E3)

aussersteuerl. Einnahmen
/ entrate extratributarie /
entredes curentes ora de
cheutes (E 3)
1.980.452,00
29,41%

Steuern/tributi/cheutes
(E1)
1.770.350,00
26,29%



lauf.Zuweis.d.Landes
u.and./trasf.corr.d.Prov.ed
altri/trasf.cur.dla Provinzia
y d'autri (E 2)
2.982.259,00
44,29%

ENTRATE CORRENTI / ENTREDES CURENTES / LAUFENDE EINNAHMEN (vedi diagramma/siehe Diagramm)	E1+E2+E3	6.733.061,00
--	----------	--------------

TRASFERIM. DI CAPITALI / KAPITALZUWEISUNGEN / TRASFERIM. DE CAPITALI	E4	1.861.000,00
--	----	--------------

ACCENSIONE DI PRESTITI / AUFNAHME VON ANLEIHEN / TÒ SU MPRESC'	E5	560.000,00
--	----	------------

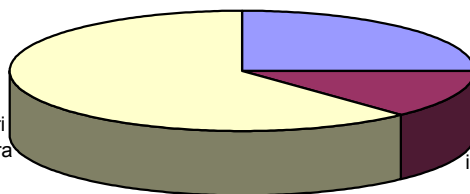
PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO	E6	691.000,00
--	----	------------

TOTALE ENTRATE / SUMME EINNAHMEN / ENTREDES ENDUT Euro		9.845.061,00
--	--	--------------

SPESE CORRENTI / SPEISES CURENTES / LAUFENDE AUSGABEN (S1)

weitere laufende
Ausgaben / ulteriori
spese correnti / outra
speises curentes
3.439.650,00
61,87%

Personal / personale /
personal (vedi nota)
1.387.635,00
24,96%



Zinsen auf Anleihen /
interessi sui prestiti / fic
sui mpresc'
732.332,00
13,17%

SPESE CORRENTI / SPEISES CURENTES / LAUFENDE AUSGABEN (vedi diagramma/siehe Diagramm)	S1	5.559.617,00
--	----	--------------

INVESTIMENTI / INVESTITIONEN / NVESTIZIONS	S2	2.702.094,00
--	----	--------------

RIMBORSO DI PRESTITI / RÜCKZAHLUNG VON ANLEIHEN / RETUDA DE MPRESC'	S3	892.350,00
---	----	------------

PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO	S4	691.000,00
--	----	------------

TOTALE SPESE / SUMME AUSGABEN / SPEISES ENDUT Euro		9.845.061,00
--	--	--------------

nota: servizio polizia municipale delegato alla Comunità comprensoriale;
personale scol. ausil. trasf. alla Provincia.

Centri di costo / Kostenstellen / Zentri de custimënt

- 100 ORGANI ISTITUZIONALI / VERWALTUNGSORGANE / ORGANNIS ISTITUZIONEI
- 200 SEGRETERIA GENERALE / GENERALSEKRETARIAT / SECRETARIAT GENEREL
- 300 RAGIONERIA E FINANZE / RECHNUNGSWESEN/FINANZEN / CONC Y FINANZES
- 400 TRIBUTI / STEUERN / CHEUTES
- 500 PATRIMONIO IMMOBILIARE / UNBEWEGLICHE VERMÖGENSGÜTER / BENS IMUVIBLI
- 600 UFFICIO TECNICO / TECHNISCHER DIENST / SERVIC TECNIC
- 700 DEMOGRAFIA/STATISTICA / DEMOGRAF.DIENST/STATISTIK / DEMOGRAFIA/STATISTICA
- 800 AMMINISTRAZIONE GENERALE / ALLGEMEINE VERWALTUNG / AMINISTRAZ.GENERELA
- 1100 POLIZIA LOCALE / ORTSPOLIZEI / POLIZAI DE CHEMUN
- 1400 SCUOLA MATERNA / KINDERGARTEN / SCOLINA
- 1500 SCUOLA ELEMENTARE / GRUNDSCHULE / SCOLA ELEMENTERA
- 1600 SCUOLA MEDIA / MITTELSCHULE / SCOLA MESANA
- 1700 SCUOLA SUPERIORE / OBERSCHULE / SCOLA AUTA
- 1800 MENSA SCOLASTICA / SCHULAUSSPEISUNG / MENSA SCOLASTICA
- 1900 SERVIZI SCOLASTICI / SCHULISCHE DIENSTE / SERVIJES SCOLASTICHS
- 2000 BIBLIOTECA/MUSEO / BIBLIOTHEK/MUSEEN / BIBLIOTECHE/MUSEUMS
- 2100 CULTURA / KULTUR / CULTURA
- 2300 SPORT E RICREAZIONE / SPORT UND FREIZEIT / SPORT Y TEMP LIEDE
- 2500 TURISMO / FREMDENVERKEHR / TURISM
- 2700 VIABILITA' / STRASSENWESEN / STREDES
- 2800 ILLUMINAZIONE PUBBLICA / ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG / ILUMINAZION PUBLICA
- 2900 TRASPORTI / TRANSPORT / TRASPORT
- 3000 URBANISTICA / RAUMORDNUNG / URBANISTICA
- 3100 ALLOGGI/EDILIZIA / GEFÖRD. WOHNBAU/WOHNUNGEN / CUATIERES
- 3200 VIGILI FUOCO/PROT.CIVILE / FEUERWEHR/ZIVILSCHUTZ / DESTUDAFUECH/DEFEND.ZEVILA
- 3300 ACQUEDOTTO / WASSERVERSORGUNG / EGA
- 3400 FOGNATURA/DEPURAZIONE / ABWASSERVERSORGUNG/KLÄRANLAGEN / EGHES PAZIES
- 3500 SMALTIMENTO RIFIUTI / MÜLLENTSORGUNG / REFUDAM
- 3600 PARCHI E GIARDINI / PARK- UND GARTENANLAGEN / PARCS Y VERT
- 3800 INFANZIA / KINDERFÜRSORGE / ASSISTENZA PER I PITLI
- 3900 PREVENZ./RIABILITAZIONE / VORSORGE/REHABILITATION / PREVENZION/REABILITAZION
- 4000 CASA DI RIPOSO/CENTRO DEGENZA / ALTERSHEIM/PFLEGEHEIM / CESA DE PAUSSA/CURA
- 4100 ASSISTENZA / FÜRSORGE / ASSISTENZA
- 4200 CIMITERO / FRIEDHOF / CURTINA
- 4300 AFFISSIONI/PUBBLICITA' / PLAKATIERUNG/WERBUNG / PLACAC/RETLAM
- 4400 MERCATO / MÄRKTE / MARCEI
- 4500 MATTATOIO / SCHLACHTHOF / BECARIA
- 4800 ARTIGIANATO / HANDWERK / ARTEJANAT
- 4900 AGRICOLTURA / LANDWIRTSCHAFT / LEUR DA PAUR Y BÖSCH
- 5100 DISTRIBUZIONE GAS / GASVERSORGUNG / GAS
- 5300 DISTRIBUZIONE ELETTRICITÀ / STROMVERTEILUNG / STROM



COMUNE DI ORTISEI - GEMEINDE ST.ULRICH - CHEMUN D' URTIJEI

bozza del Entwurf des proiet dla
BILANCIO DI PREVISIONE HAUSHALTSPLANES BILANZ DE PREVIJON
2006

E= entrate / Einnahmen / entredes

S= spese / Ausgaben / spëises

nach Kostenstellen (KS) geordnet:
ordinato per Centri di costo (CDC):

stanziamenti definitivi 2005 stanziamenti iniziali 2006

ORGANI ISTITUZIONALI / VERWALTUNGSORGANE / ORGANNIS ISTITUZIONEI

S	80	20	100	organi istituzion. #ELEZIONI DEL CONSIGLIO COMUNALE (UT)	Verwaltungsorgane #GEMEINDERATSWAHLEN (UT)	7.000,00	0,00		
S	90	2	100	organi istituzion. #AMMORTAMENTO BENI IMMOBILI	Verwaltungsorgane #ABSCHREIBUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	28,00	0,00		
S	100030	1	100	Telefono	Telefon	0,00	1.700,00		
S	100030	5	100	Assicurazione	Versicherungen	8.920,00	6.180,00		
S	100030	30	100	Indennità amministratori	Amtsentschädigung für Gemeindeverwalter	197.933,00	212.000,00		
S	100030	35	100	Indennità di presenza consiglieri	Sitzungsgelder für Gemeinderäte	8.160,00	5.000,00		
S	100030	38	100	Rimborsi spese amministratori e consiglieri	Rückerstattung von Auslagen Gemeindeverwalter, Gemeinderäte	3.570,00	3.570,00		
S	100030	42	100	Rimborsi ai datori di lavoro per cariche elettive	Rückererstattung zu Gunsten der Arbeitgeber für Ausübung politisches Mandat	1.300,00	1.000,00		
S	100030	44	100	Compenso revisori dei conti del Comune	Vergütung für Rechnungsprüfer	4.896,00	4.800,00		
S	100070	1	100	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	19.290,00	19.000,00		
S	100080	25	100	Spese varie di rappresentanza	Verschiedene Repräsentationsausgaben	17.000,00	15.000,00		
S	100090	1	100	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	662,00	1.437,00		
somma entrate presente CDC						Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	
somma spese presente CDC						Summe Ausgaben dieser KS	268.759,00	269.687,00	

SEGRETERIA GENERALE / GENERALSEKRETARIAT / SECRETARIAT GENEREL

E	1005	2	200	segreteria generale #DIRITTI DI SEGRETERIA	Generalsekretariat #SEKRETARIATSGEBÜHRE N	9.000,00	14.000,00		
---	------	---	-----	--	---	----------	-----------	--	--

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
									x
	S	100	21	200	segreteria generale #SPESE PER LA RAPPRESENTANZA DEL SEGRETARIO COMUNALE	Generalsekretariat #AUSGABEN FÜR DIE VERTRETUNG DES GEMEINDESEKRETÄRS	800,00	0,00	
	S	100010	1	200	Retribuzioni	Entlohnung	164.200,00	161.500,00	
	S	100010	2	200	Straordinari	Überstunden	13.470,00	7.000,00	
	S	100010	3	200	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	48.620,00	49.100,00	
	S	100010	4	200	Indennità di missione e rimborsi	Reisekosten u. Taggelder	430,00	450,00	
	S	100010	5	200	Laborfond	Laborfond	4.080,00	4.200,00	
	S	100010	22	200	Quota diritti segreteria spettante al Segretario	Dem Gemeindevizekanzler zustehender Teil an von Sekretariatsgebühren	10.000,00	9.975,00	
	S	100010	99	200	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	410,00	400,00	
	S	100050	36	200	Quota diritti segreteria spettante alla regione	Der Region zustehender Anteil der Sekretariatsgebühren	1.800,00	1.400,00	
	S	100070	1	200	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	15.970,00	14.700,00	
	S	100090	1	200	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	311,00	837,00	
									y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	9.000,00	14.000,00	c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	260.091,00	249.562,00	s
RAGIONERIA E FINANZE / RECHNUNGSWESEN/FINANZEN / CONC Y FINANZES									
	E	225	1	300	Contributi provincia per il pareggio del bilancio	Landesbeitrag für den Finanzausgleich	1.957.098,00	1.995.000,00	
	E	225	12	300	CONTRIB.PROVINCIA PER AMMORTAMENTO MUTUI	LANDESBEITRAG FÜR DIE TILGUNG VON DARLEHEN	866.049,00	859.924,00	
	E	1660	2	300	ragioneria/finanze #INTERESSI ATTIVI SU GIACENZE DI CASSA	Rechn.wesen/Finanz. #AKTIVZINSEN AUF KASSABESTÄNDE	40.000,00	25.000,00	
	E	1710	90	300	Entrate accantonate in attesa di definizione della destinazione (S 100080/98)	Hinterlegung von Einnahmen bis zur Festlegung der Bestimmung	10.000,00	10.000,00	
	E	2820	2	300	Interessi a credito su quote di mutui non ancora erogate	Zinsguthaben auf Darlehensquoten, die noch nicht ausbezahlt wurden	8.000,00	3.000,00	
	E	4000	0	300	RITENUTE PREVIDENZIALI E ASSISTENZIALI PERSONALE	SOZIALABGABEN ZU LASTEN DES PERSONALS	130.000,00	130.000,00	
	E	4010	0	300	RITENUTE IRPEF PERSONALE	EINKOMMENSSTEUERABZ ÜGE	210.000,00	210.000,00	
	E	4020	0	300	RITENUTE IRPEF AMMINISTRATORI, COMPENSI PROFESSIONALI ED ESPROPRI	EINKOMMENSSTEUERABZ ÜGE AUF ZUWENDUNGEN AN GEMEINDEVERWALTER, AUF VERGÜTUNGEN AN FREIBERUFER UND AUF ENTEIGNUNGEN	200.000,00	200.000,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
E		4030	0	300	RITENUTE AL PERSONALE PER CONTO DI TERZI	GEHALTSABZÜGE DES PERSONALS AUF RECHNUNG DRITTER	12.000,00	12.000,00	
E		4040	0	300	DEPOSITI CAUZIONALI DI TERZI	KAUTIONSHINTERLEGUNG EN DRITTER	15.000,00	15.000,00	
E		4050	0	300	RIENTRO CAUZIONI ATTIVE	VEREINNAHMUNG VON AKTIVKAUTIONEN	5.000,00	5.000,00	
E		4060	0	300	SERVIZI PER CONTO DI TERZI	DIENSTLEISTUNGEN AUF RECHNUNG DRITTER	40.000,00	40.000,00	
E		4061	0	300	canoni annuali parcheggi pubblici di spettanza del gestore del parcheggio	jährliche Gebühren für öffentliche Parkplätze, die dem Verwalter des Parkplatzes zustehen	7.000,00	7.000,00	
E		4070	0	300	SERVIZI PER CONTO DELLO STATO	DIENSTLEISTUNGEN AUF RECHNUNG DES STAATES	20.000,00	20.000,00	
E		4080	0	300	SERVIZI PER CONTO DI ALTRI ENTI PUBBLICI	DIENSTLEISTUNGEN AUF RECHNUNG ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN	20.000,00	20.000,00	
E		4100	0	300	RIENTRO ANTICIPAZIONE DI FONDI PER IL SERVIZIO ECONOMATO	ÖKONOMATSFOND	10.000,00	10.000,00	
E		4110	0	300	DEPOSITI PER SPESE CONTRATTUALI	HINTERLEGUNG FÜR VERTRAGS- UND VERSTEIGERUNGSKOSTEN	22.000,00	22.000,00	
									x
S		100010	1	300	Retribuzioni	Entlohnung	57.500,00	59.000,00	
S		100010	2	300	Straordinari	Überstunden	280,00	1.000,00	
S		100010	3	300	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	17.000,00	16.700,00	
S		100010	4	300	Indennità di missione e rimborsi	Reisekosten u. Taggelder	320,00	170,00	
S		100010	99	300	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	620,00	500,00	
S		100030	28	300	Incarico per consulenza fiscale	Beauftragung für Steuerberatung	500,00	500,00	
S		100070	1	300	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	5.110,00	5.100,00	
S		100080	98	300	Riversamento delle entrate accantonate in attesa di definizione della destinazione (E 1710/90)	Liquidierung der bis zur Festlegung der Bestimmung hinterlegten Einnahmen	10.000,00	10.000,00	
S		100090	1	300	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	243,00	374,00	
S		300030	1	300	Rimborso quote capitale di mutui e prestiti	Rückzahlungen der Kapitalanteile von Darlehen und Anleihen	858.452,00	892.350,00	
S		400010	0	300	Ritenute previdenziali e assistenziali personale	Abzüge für Fürsorge und Sozialversicherung des Personals	130.000,00	130.000,00	
S		400020	1	300	Versamento ritenute Irpef amministratori, compensi professionali ed espropri	Überweisung der Einkommenssteuerabzüge auf die Zuwendungen an die Gemeindeverwalter, auf Vergütungen an Freiberufler und auf Enteignungen	200.000,00	200.000,00	
S		400020	2	300	Versamento ritenute Irpef personale	Überweisung der Einkommenssteuerabzüge	210.000,00	210.000,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
	S	400030	0	300	Ritenute al personale per conto di terzi	Überweisung der Gehaltsabzüge des Personals auf Rechnung Dritter	12.000,00	12.000,00	
	S	400040	1	300	Deposito cauzioni attive	Hinterlegung von Aktivkautionen	5.000,00	5.000,00	
	S	400040	2	300	Restituzione di depositi cauzionali a terzi	Rückerstattung von Kautionen an Dritte	15.000,00	15.000,00	
	S	400050	1	300	Servizi per conto dello Stato	Dienstleistungen auf Rechnung des Staates	20.000,00	20.000,00	
	S	400050	2	300	Servizi per conto di altri enti pubblici	Dienstleistungen auf Rechnung anderer öffentlicher Körperschaften	20.000,00	20.000,00	
	S	400050	3	300	Servizi per conto di terzi	Ausgaben für Dienste für Rechnung Dritter	40.000,00	40.000,00	
	S	400050	10	300	Canoni annuali parcheggi pubblici di spettanza del gestore del parcheggio	Jährliche Gebühren für öffentliche Parkplätze, die dem Verwalter des Parkplatzes zustehen	7.000,00	7.000,00	
	S	400060	0	300	Anticipazione di fondi per il servizio economato	Vorschuss für von Ökonomatsdienst	10.000,00	10.000,00	
	S	400070	0	300	Restituzione di depositi per spese contrattuali	Rückerstattung der Hinterlegung für Vertragskosten	22.000,00	22.000,00	
	.						.	.	y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	3.572.147,00	3.583.924,00	c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	1.641.025,00	1.676.694,00	s
TRIBUTI / STEUERN / CHEUTES									
	E	30	1	400	IMPOSTA COMUNALE IMMOBILI (ICI)	GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER	1.320.000,00	1.330.000,00	
	E	30	2	400	ICI e relative sanzioni ed interessi da controlli relativi ad anni precedenti (UT)	Gemeinde-Immobiliensteuer und entspr. Zuschläge und Zinsen aus Kontrollen für vorhergehende Jahre (UT)	210.000,00	90.000,00	
	E	40	0	400	IMPOSTA COMUNALE SULLA PUBBLICITA'	WERBESTEUER	19.000,00	19.000,00	
	E	50	0	400	ADDITIONALE SUL CONSUMO DI ENERGIA ELETTRICA	ZUSCHLAG AUF DEN STROMVERBRAUCH	60.000,00	60.000,00	
	E	70	0	400	IMPOSTA DI SOGGIORNO	AUFENTHALTSSTEUER	2.000,00	2.000,00	
	E	90	0	400	TASSE PER L'AMMISSIONE AI CONCORSI A POSTI DI RUOLO	EINSCHREIBE GEBÜHREN FÜR WETTBEWERBE ZUR BESETZUNG VON PLANSTELLEN	50,00	50,00	
	E	110	1	400	IMPOSTA REGIONALE SULLE ATTIVITA' PRODUTTIVE (IRAP)	WERTSCHÖPFUNGSSTEUER	264.416,00	267.000,00	
	E	120	0	400	DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI	GEBÜHR FÜR DIE ÖFFENTLICHE PLAKATIERUNG	500,00	300,00	
	E	130	0	400	SANZIONI AMMINISTRATIVE IN MATERIA TRIBUTARIA	EINNAHMEN AUS GELDSTRAFEN WEGEN ÜBERTRETUNGEN STEUERRECHTLICHER BESTIMMUNGEN	2.000,00	2.000,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
E		225	30	4300	Rimborso a copertura delle minori entrate per l'imposta di pubblicità di cui all'art. 10, comma 4, della legge 448/2001	Rückerstattung zur Deckung der Mindereinnahmen für die Werbesteuer gemäß Art. 10, Abs. 4 des Gesetzes 448/2001	20.535,00	20.535,00	
E		1590	1	400	CANONE PER L'OCCUPAZIONE DI SPAZI ED AREE PUBBLICHE (COSAP)	GEBÜHR FÜR DIE BESETZUNG ÖFFENTLICHER PLÄTZE UND FLÄCHEN	80.000,00	65.000,00	
E		1590	2	400	CANONE PER L'OCCUPAZIONE DI SPAZI ED AREE PUBBLICHE (parcheggi zone blu)	GEBÜHR FÜR DIE BESETZUNG ÖFFENTLICHER PLÄTZE UND FLÄCHEN (Parkplätze blaue Zonen)	75.000,00	75.000,00	
									x
	S	100010	1	400	Retribuzioni	Entlohnung	72.460,00	74.300,00	
	S	100010	2	400	Straordinari	Überstunden	3.210,00	3.600,00	
	S	100010	3	400	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	24.690,00	23.000,00	
	S	100010	4	400	Indennità di missione e rimborsi	Reisekosten u. Taggelder	370,00	200,00	
	S	100010	5	400	Laborfond	Laborfond	1.610,00	1.700,00	
	S	100010	99	400	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	410,00	400,00	
	S	100030	1	400	Telefono	Telefon	0,00	500,00	
	S	100030	43	400	Appalto serv. riscossione entrate e proventi	Vergabe für die Einhebung der Einkünfte u. Einnahmen	20.000,00	20.000,00	
	S	100070	1	400	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	6.700,00	6.700,00	
	S	100080	21	400	Sgravi e rimborso di imposte, tasse e tariffe	Entlastungen u. Rückersatz von Steuern, Gebühren und Tarifen	5.000,00	8.000,00	
	S	100080	30	400	Rimborsi di importi relativi all'ICI (UT)	Rückerstattung von Beträgen bezügl. Gemeindeimmobiliensteuer (UT)	25.000,00	30.000,00	
	S	100090	1	400	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	256,00	390,00	
									y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	2.053.501,00	1.930.885,00	°
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	159.706,00	168.790,00	°
PATRIMONIO IMMOBILIARE / UNBEWEGLICHE VERMÖGENSGÜTER / BëNS IMUVIBLI									
E		1580	1	500	patrimonio immobil. #FITTI ATTIVI DI FONDI	Unb. Vermögensgüter #PACHTZINS AUF GRUNDSTÜCKE	10.001,00	12.300,00	
E		1580	2	500	patrimonio immobil. #FITTI ATTIVI DI FABBRICATI	Unb. Vermögensgüter #MIETE FÜR GEBÄUDE	195.888,00	196.284,00	
E		1580	5	500	patrimonio immobil. #contributi per posti macchina riservati a dipendenti	Unb. Vermögensgüter #Beiträge für vorbehaltene Parkplätze an die Angestellten	2.700,00	2.700,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
E		2000	0	500	ALIENAZIONE DI MOBILI, OGGETTI, MACCHINARI ECC. FUORI USO	ERLÖS AUS DEM VERKAUF VON AUSSERGEBRAUCH GESETZTEN EINRICHTUNGEN, GEGENSTÄNDEN, MASCHINEN USW.	5.000,00	10.000,00	
E		2010	0	500	ALIENAZIONE DI IMMOBILI	VERÄUSSERUNGEN VON LIEGENSCHAFTEN	25.000,00	25.000,00	
	S	6400	4	500	Risanamento dell'impianto sanitario dell'edificio ex scuola elementare	Sanierung der sanitären Anlage des Ex-Volksschulgebäudes	25.000,00	15.000,00	
	S	6450	2	500	Progettazione della ristrutturazione dell'edificio ex scuola elementare	Projektierung des Umbaus des Ex-Volksschulgebäudes	15.000,00	0,00	
	S	100010	1	500	Retribuzioni	Entlohnung	2.900,00	3.000,00	
	S	100010	3	500	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	870,00	900,00	
	S	100020	2	500	Riscaldamento	Heizung	16.000,00	17.000,00	
	S	100020	4	500	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	9.500,00	10.000,00	
	S	100030	2	500	Energia elettrica	Strom	6.850,00	7.000,00	
	S	100030	3	500	Acqua	Wasser	500,00	500,00	
	S	100030	5	500	Assicurazione	Versicherungen	2.800,00	850,00	
	S	100060	99	500	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	25.389,00	23.304,00	
	S	100070	1	500	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	260,00	300,00	
	S	100070	99	500	Imposte e tasse diverse a carico dell'ente	Verschiedene Steuern und Gebühren zu Lasten der Verwaltung	230,00	300,00	
	S	100090	2	500	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	5.502,00	6.889,00	
							.	.	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	238.589,00	246.284,00	
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	110.801,00	85.043,00	
UFFICIO TECNICO / TECHNISCHER DIENST / SERVIC TECNICH									
							.	.	
E		1005	4	600	ufficio tecnico #DIRITTI SEGRETERIA D.L.382/92	Technischer Dienst #SEKRETARIATS GEBÜHRE N G.D. N. 382/92	7.000,00	7.000,00	
E		1005	98	600	Proventi per il rilascio di estratti catastali	Einkünfte für die Ausstellung von Katasterauszügen	800,00	800,00	
E		2710	1	600	Contributo della Provincia per OO.PP. (L.P. 27/75 - ART.3)	Landesbeitrag für öffentl. Arbeiten (L.G. 27/75 - Art. 3)	447.047,00	400.000,00	
	S	100010	1	600	Retribuzioni	Entlohnung	100.470,00	99.500,00	
	S	100010	2	600	Straordinari	Überstunden	4.230,00	4.000,00	
	S	100010	3	600	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	29.340,00	28.000,00	
	S	100010	4	600	Indennità di missione e rimborsi	Reisekosten u. Taggelder	240,00	200,00	
	S	100010	5	600	Laborfond	Laborfond	2.290,00	2.300,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006		
	S	100010	99	600	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	360,00	400,00		
	S	100020	1	600	Spese d'ufficio	Büroausgaben	1.600,00	1.600,00		
	S	100030	1	600	Telefono	Telefon	0,00	500,00		
	S	100070	1	600	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	9.210,00	8.500,00		
	S	100090	1	600	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	590,00	701,00		
	S	200060	1	600	Spese per il piano urbanistico comunale	Ausgaben für den Gemeindebauleitplan	3.000,00	3.000,00		
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	454.847,00	407.800,00		
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	151.330,00	148.701,00		
DEMOGRAFIA/STATISTICA / DEMOGRAF.DIENST/STATISTIK / DEMOGRAFIA/STATISTICA										
	E	1005	5	700	DIRITTI PER IL RILASCIO DELLE CARTE D'IDENTITÀ	GEBÜHREN FÜR DAS AUSSTELLEN DER IDENTITÄTSKARTEN	2.700,00	3.500,00		
	S	100010	1	700	Retribuzioni	Entlohnung	51.000,00	59.200,00		
	S	100010	2	700	Straordinari	Überstunden	1.500,00	1.400,00		
	S	100010	3	700	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	17.500,00	17.900,00		
	S	100010	4	700	Indennità di missione e rimborsi	Reisekosten u. Taggelder	60,00	70,00		
	S	100010	5	700	Laborfond	Laborfond	1.300,00	1.300,00		
	S	100010	99	700	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	180,00	200,00		
	S	100020	1	700	Spese d'ufficio	Büroausgaben	3.500,00	3.500,00		
	S	100030	26	700	Compenso Commissione Elettorale Mandamentale	Vergütung für die Bezirkswahlkommission	2.800,00	3.000,00		
	S	100070	1	700	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	4.600,00	5.200,00		
	S	100090	1	700	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	742,00	900,00		
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	2.700,00	3.500,00		
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	83.182,00	92.670,00		
AMMINISTRAZIONE GENERALE / ALLGEMEINE VERWALTUNG / AMINISTRAZION GENERELA										
	E	225	2	800	CONTRIB.PROVINCIA PER LE ESIGENZE DELLA LINGUA LADINA	LANDESBEITRAG FÜR DIE ERFORDERNISSE DER LADINISCHEN SPRACHE	57.000,00	57.000,00		
	E	1005	8	800	SANZIONI AMMINISTRATIVE PER VIOLAZIONE DI REGOLAMENTI COMUNALI	VERWALTUNGSSTRAFEN WEGEN ÜBERTRETUNGEN DER GEMEINDEVERORDNUNGEN	2.000,00	2.000,00		

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
E		1710	2	800	ALTRI CONCORSI, RIMBORSI E RECUPERI VARI	ANDERE VERSCHIEDENE BEITRÄGE UND RÜCKVERGÜTUNGEN	45.000,00	30.000,00	
E		1710	3	800	RIDUZIONE VIRTUALE INPDAP-TFR AI SENSI DELL'ART. 1, C. 3 DPCM 20.12.1999	VIRTUELLER ABZUG INPDAP-TFR GEMÄSS ART. 1, ABS. 3 DPCM 20.12.1999	6.000,00	0,00	
E		1710	7	800	Rimborso spese inerenti il locale locato ad ufficio consorziale	Spesenrückvergütung für den als Konsortialbüro vermieteten Raum	1.000,00	1.000,00	
E		1710	11	800	Concorso spese per riscaldamento ed illuminazione di locali	Spesenbeitrag fuer Heizung und Beleuchtung von Raemlichkeiten	13.000,00	13.000,00	
E		2170	1	800	Contributo provinciale per la sostituzione delle finestre del municipio (risparmio energetico) (spesa cap. 6700/1)	Landesbeitrag für den Austausch der Fenster des Rathauses (Energieeinsparung)	44.000,00	0,00	
E		3025	1	800	Mutuo senza interessi del Consorzio dei Comuni B.I.M. dell'Adige	Rückzahlbarer Kapitalzuschuss (zinsloses Darlehen) des Konsortiums der Gemeinden für das Wassereinzugsgebiet der Etsch	167.508,00	160.000,00	
									x
S		640	98	800	amministr. generale #PREMI DI PRODUTTIVITA' al personale, arretrati (UT)	Allg. Verwaltung #rückständige LEISTUNGSPRÄMIEN an das Personal (UT)	2.720,00	0,00	
S		660	46	800	amministr. generale #PUBBLICITA' OBBLIGATORIA RADIO/TELEV.(L.223/1990)	Allg. Verwaltung #OBLIGATORISCHE WERBUNG FÜR RUNDFUNK/FERNSEHEN (G.223/1990)	300,00	0,00	
S		6700	1	800	Sostituzione delle finestre del municipio (in parte entrata cap. 2170/1)	Austausch der Fenster des Rathauses	57.344,00	0,00	
S		6700	2	800	Municipio, costruzione di un WC per disabili	Rathaus, Bau eines Behinderten- WCs	41.190,00	0,00	
S		100010	1	800	Retribuzioni	Entlohnung	179.000,00	163.000,00	
S		100010	2	800	Straordinari	Überstunden	5.500,00	6.000,00	
S		100010	3	800	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	74.000,00	73.500,00	
S		100010	4	800	Indennità di missione e rimborsi	Reisekosten u. Taggelder	620,00	650,00	
S		100010	5	800	Laborfond	Laborfond	4.510,00	4.700,00	
S		100010	21	800	Indennità di buonuscita al personale	Abfertigung für das Personal	28.583,00	30.000,00	
S		100010	23	800	Acconto indennità di buonuscita	Anzahlung auf Abfertigung	7.000,00	10.000,00	
S		100010	25	800	Spese per diritti sindacali (art. 18-25 accordo)	Ausgaben für Gewerkschaftsrechte (Art. 18- 25 des Bereichsabkommen)	3.000,00	3.300,00	
S		100010	26	800	Premio di produttività	Leistungsprämie	26.000,00	26.000,00	
S		100010	99	800	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	2.550,00	3.000,00	
S		100020	1	800	Spese d'ufficio	Büroausgaben	52.000,00	52.000,00	
S		100020	2	800	Riscaldamento	Heizung	11.500,00	12.000,00	
S		100020	3	800	Beni mobili e attrezzature	Möbel u. Einrichtungsgegenstände	3.000,00	3.000,00	
S		100020	4	800	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	9.500,00	10.500,00	
S		100020	5	800	Carburante autotrazione	Treibstoff	1.000,00	800,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
	S	100020	6	800	Manut. ord. veicoli	Ordentl. Instandhaltung der Kraftfahrzeuge	2.500,00	2.500,00	
	S	100020	28	800	Canone di abbonamento alla raccolta ufficiale atti normativi della Repubblica Italiana	Ausgaben für die Sammlung der Gesetze und Verordnungen	550,00	550,00	
	S	100030	1	800	Telefono	Telefon	16.000,00	13.600,00	
	S	100030	2	800	Energia elettrica	Strom	8.000,00	8.000,00	
	S	100030	3	800	Acqua	Wasser	3.200,00	3.000,00	
	S	100030	5	800	Assicurazione	Versicherungen	13.380,00	12.450,00	
	S	100030	6	800	Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	1.500,00	1.550,00	
	S	100030	33	800	Appalto serv. tesoreria	Vergabe für von Schatzamtsdienst	2.200,00	2.200,00	
	S	100030	37	800	Incarico assistenza legale	Beauftragung des Rechtsbeistandes	40.000,00	40.000,00	
	S	100030	39	800	Incarico per sicurezza sul lavoro	Beauftragung für die Arbeitssicherheit	5.000,00	5.200,00	
	S	100030	41	800	Compenso commissioni di concorso	Vergütungen für Wettbewerbskommissionen	1.500,00	1.500,00	
	S	100030	47	800	Elaborazione stipendi dal c/c	Lohnverrechnung durch SGV	5.100,00	4.000,00	
	S	100030	49	800	Bollettino comunale	Gemeindeblatt	19.000,00	19.500,00	
	S	100030	99	800	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	13.000,00	13.000,00	
	S	100050	38	800	Canoni associativi (C.C., Anci, Uncem, Aiccee Ecc.)	Mitgliedsbeiträge (Sgv, Anci, Uncem, Aiccee Usw)	15.000,00	10.000,00	
	S	100060	20	800	Interessi per anticipazione di tesoreria	Zinsen für Kassavorschuss des Schatzamtes	4.000,00	4.000,00	
	S	100070	1	800	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	20.000,00	13.000,00	
	S	100070	20	800	Spese contrattuali di aste, bandi, ecc.	Vertrags-, Versteigerungskosten	33.000,00	25.000,00	
	S	100070	22	800	IVA a debito su servizi e attività comunali	Mwst.-Schulden auf Gemeindedienste u. -Tätigkeiten	30.000,00	30.000,00	
	S	100070	99	800	Imposte e tasse diverse a carico dell'ente	Verschiedene Steuern und Gebühren zu Lasten der Verwaltung	2.000,00	2.000,00	
	S	100090	1	800	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	1.174,00	2.295,00	
	S	100090	2	800	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	0,00	269,00	
	S	100100	0	800	Svalutazione crediti	Entwertung der Aussenstände	5.000,00	5.000,00	
	S	100110	0	800	Fondo di riserva per le spese ordinarie	Reservefond für die ordentl. Ausgaben	74.877,11	54.441,00	
	S	200010	0	800	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	4.000,00	4.000,00	
	S	200050	0	800	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch-Wissenschaftlichen Geräten	5.000,00	5.000,00	
	S	200050	1	800	Acquisto e manutenzione straordinaria di apparecchiature informatiche e relative applicazioni	Ankauf und ausserordentliche Instandhaltung von EDV-Geräten u. -Anwendungen	14.400,00	10.000,00	
	S	200060	2	800	Consulenza energetica	Energieberatung	0,00	10.000,00	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	335.508,00	263.000,00	
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	848.698,11	700.505,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
POLIZIA LOCALE / ORTSPOLIZEI / POLIZAI DE CHEMUN									
E		1005	10	1100	SANZIONI PER VIOLAZIONE DEL CODICE DELLA STRADA	GELDSTRAFEN FÜR ÜBERTRETUNG DER STRASSENVERKEHRSORDNUNG	135.000,00	100.000,00	
S		940	5	1100	polizia locale #CARBURANTE AUTOTRAZIONE	Ortspolizei #TREIBSTOFF	2.300,00	0,00	x
S		940	6	1100	polizia locale #MANUT.ORD.VEICOLI	Ortspolizei #ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER KRAFTFAHRZEUGE	3.500,00	0,00	
S		950	5	1100	polizia locale #ASSICURAZIONE	Ortspolizei #VERSICHERUNGEN	600,00	0,00	
S		100050	70	1100	Servizio di polizia municipale (delegato alla Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar)	Ortspolizeidienst (an die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern delegiert)	190.000,00	200.000,00	
S		100090	1	1100	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	156,00	204,00	
									y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	135.000,00	100.000,00	c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	196.556,00	200.204,00	s
SCUOLA MATERNA / KINDERGARTEN / SCOLINA									
E		810	3	1400	CONTRIB.PROVINCIA GESTIONE SCUOLA MATERNA	LANDESBEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG DER KINDERGÄRTEN	24.000,00	24.500,00	
E		1005	1	1400	Tariffe	Gebühren	90.000,00	90.000,00	
E		1005	99	1400	Altre entrate	Andere Einnahmen	5.000,00	5.000,00	
E		2230	2	1400	Contributo provinciale per apparecchiature informatiche per la scuola materna	Landesbeitrag für EDV-Geräte für den Kindergarten	2.212,00	0,00	
E		2230	4	1400	Contributo provinciale per l'adattamento del piano grezzo sottotetto della scuola materna a direzione delle scuole materne ladine (parte della spesa cap. 7300/1)	Landesbeitrag für den Ausbau des Dachgeschosses des Kindergartens zur Direktion der ladinischen Kindergärten (Teil der Ausgabe Kap. 7300/1)	378.000,00	0,00	
S		7300	1	1400	Adattamento del piano grezzo sottotetto della scuola materna a direzione delle scuole materne ladine (in parte entrata cap. 2230/4)	Ausbau des Dachgeschosses des Kindergartens zur Direktion der ladinischen Kindergärten (zum Teil Einnahme Kap. 2230/4)	420.000,00	0,00	x
S		100010	1	1400	Retribuzioni	Entlohnung	68.970,00	83.000,00	
S		100010	2	1400	Straordinari	Überstunden	700,00	800,00	
S		100010	3	1400	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	19.750,00	23.500,00	
S		100010	4	1400	Indennità di missione e rimborsi	Reisekosten u. Taggelder	110,00	100,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
	S	100010	5	1400	Laborfond	Laborfond	1.480,00	2.000,00	
	S	100010	99	1400	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	210,00	300,00	
	S	100020	2	1400	Riscaldamento	Heizung	20.000,00	20.000,00	
	S	100020	3	1400	Beni mobili e attrezzature	Möbel u. Einrichtungsgegenstände	15.000,00	15.000,00	
	S	100020	4	1400	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	23.000,00	15.500,00	
	S	100020	7	1400	Vestiario	Bekleidung	1.500,00	1.500,00	
	S	100020	20	1400	Acquisto Materiale Didattico	Ankauf von Lehrmittel	12.000,00	12.000,00	
	S	100020	22	1400	Generi alimentari per la refezione	Lebensmittel für Ausspeisung	59.000,00	59.000,00	
	S	100030	1	1400	Telefono	Telefon	3.000,00	3.000,00	
	S	100030	2	1400	Energia elettrica	Strom	13.000,00	13.000,00	
	S	100030	3	1400	Acqua	Wasser	2.600,00	2.000,00	
	S	100030	4	1400	Appalto serv. pulizia locali	Vergabe für von Reinigungsdienst	0,00	13.000,00	
	S	100030	5	1400	Assicurazione	Versicherungen	800,00	750,00	
	S	100030	6	1400	Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	3.000,00	3.000,00	
	S	100030	99	1400	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	3.000,00	3.200,00	
	S	100050	27	1400	Contrib. scuole materne	Beiträge an Kindergärten	3.550,00	3.600,00	
	S	100060	99	1400	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	126.192,00	121.570,00	
	S	100070	1	1400	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	6.120,00	7.200,00	
	S	100090	1	1400	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	3.486,00	3.555,00	
	S	100090	2	1400	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	1.411,00	1.961,00	
	S	200010	0	1400	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	0,00	8.000,00	
	S	200050	0	1400	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch-Wissenschaftlichen Geräten	4.000,00	4.000,00	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	499.212,00	119.500,00	
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	811.879,00	420.536,00	
SCUOLA ELEMENTARE / GRUNDSCHULE / SCOLA ELEMENTERA									
	E	1710	6	1500	Concorso spese per pubblica istruzione	Spesenbeitraege fuer oeffentl. Unterricht	30.000,00	32.000,00	
	E	1710	8	1500	Rimborso spese per gasolio per la palestra presso scuola elementare	Heizoelkostenrueckerstattung fuer die Turnhalle bei der Volksschule	15.000,00	15.000,00	
	S	100010	1	1500	Retribuzioni	Entlohnung	7.000,00	7.100,00	
	S	100010	3	1500	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	2.000,00	2.300,00	
	S	100020	2	1500	Riscaldamento	Heizung	41.000,00	41.000,00	
	S	100020	4	1500	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	18.000,00	15.000,00	
	S	100020	99	1500	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	1.500,00	1.500,00	
	S	100030	2	1500	Energia elettrica	Strom	7.100,00	7.200,00	
	S	100030	3	1500	Acqua	Wasser	1.500,00	1.500,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
	S	100030	5	1500	Assicurazione	Versicherungen	700,00	700,00	
	S	100030	6	1500	Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	3.600,00	3.600,00	
	S	100050	33	1500	Contributo direzioni didattiche scuole elementari	Beiträge an Grundschuldirektionen	17.985,00	18.000,00	
	S	100050	90	1500	scuola elementare #Detrazione dalla quota pro capite delle spese assunte dalla Provincia: pulizia e personale ausiliario	Grundschule #Abzug von der Pro-Kopf-Quote der vom Land übernommenen Ausgaben: Reinigung und Hilfspersonal	99.000,00	103.000,00	
	S	100060	99	1500	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	22.935,00	17.382,00	
	S	100070	1	1500	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	800,00	600,00	
	S	100090	1	1500	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	2.095,00	2.165,00	
	S	100090	2	1500	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	11.410,00	10.161,00	
	S	200010	0	1500	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	0,00	15.000,00	
	S	200050	0	1500	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch-Wissenschaftlichen Geräten	40.000,00	20.000,00	
							.	.	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	45.000,00	47.000,00	
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	276.625,00	266.208,00	
SCUOLA MEDIA / MITTELSCHULE / SCOLA MESANA									
	S	100010	1	1600	Retribuzioni	Entlohnung	6.830,00	7.000,00	
	S	100010	3	1600	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	1.900,00	2.000,00	
	S	100010	5	1600	Laborfond	Laborfond	180,00	200,00	
	S	100020	2	1600	Riscaldamento	Heizung	23.000,00	23.400,00	
	S	100020	4	1600	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	9.500,00	9.500,00	
	S	100030	1	1600	Telefono	Telefon	3.100,00	3.100,00	
	S	100030	2	1600	Energia elettrica	Strom	5.400,00	5.450,00	
	S	100030	3	1600	Acqua	Wasser	1.000,00	1.000,00	
	S	100030	5	1600	Assicurazione	Versicherungen	350,00	600,00	
	S	100050	71	1600	CONTRIBUTO DIREZIONI DIDATTICHE SCUOLE MEDIE	BEITRAG AN DIE SCHULDIREKTIONEN DER MITTELSCHULEN	10.230,00	11.000,00	
	S	100070	1	1600	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	610,00	600,00	
	S	100090	1	1600	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	737,00	743,00	
	S	100090	2	1600	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	272,00	3.086,00	
	S	200010	0	1600	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	3.000,00	8.000,00	
	S	200050	0	1600	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch-Wissenschaftlichen Geräten	21.000,00	10.000,00	
							.	.	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
									y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	87.109,00	85.679,00	s
SCUOLA SUPERIORE / OBERSCHULE / SCOLA AUTA									
									x
	S	1510	99	1700	istruz.superiore #TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI: Contributo straord. per il 50. anniversario dell' ITC Raetia (UT)	Oberschule #VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN U. BEITRÄGE: ausserord. Beitrag für das 50-Jahr-Jubiläum der Handelsoberschule Raetia (UT)	1.500,00	0,00	
									y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	1.500,00	0,00	s
MENSA SCOLASTICA / SCHULAUSSPEISUNG / MENSA SCOLASTICA									
	E	225	5	1800	Contributo provinciale per la refezione scolastica	Landesbeitrag für die Schulaußspeisung	9.500,00	12.000,00	
	E	1005	1	1800	Tariffe	Gebühren	15.500,00	16.000,00	x
	S	100030	99	1800	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	25.000,00	28.000,00	
									y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	25.000,00	28.000,00	c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	25.000,00	28.000,00	s
SERVIZI SCOLASTICI / SCHULISCHE DIENSTE / SERVIJES SCOLASTICHS									
									x
	S	100020	50	1900	Spese per la festa degli alberi	Ausgaben fuer das Baumfest	1.200,00	1.300,00	
									y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	1.200,00	1.300,00	s
BIBLIOTECA/MUSEO / BIBLIOTHEK/MUSEEN / BIBLIOTECHE/MUSEUMS									

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
									x
	S	100040	99	2000	Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	27,00	30,00	
	S	100050	23	2000	Contrib. biblioteche scolastiche e popolari	Beiträge für Schul- u. Volksbibliotheken	32.550,00	32.550,00	
	S	100050	42	2000	Contrib. musei e pinacoteche	Beiträge für Museen u. Pinakotheken	5.040,00	5.040,00	
									y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	37.617,00	37.620,00	s
CULTURA / KULTUR / CULTURA									
	E	225	7	2100	CONTRIB.PROVINCIA PER IL COMITATO PER LA PROMOZIONE CULTURALE (parte spesa CC cultura, cap. 100050/54)	LANDESBEITRAG FÜR DEN BILDUNGSAUSSCHUSS	6.800,00	6.800,00	
	E	1580	7	2100	Proventi per palazzo dei congressi	Einkuenfte fuer Kongresshaus	0,00	8.000,00	
	E	1710	10	2100	Concorso spese per riscaldamento palazzo dei congressi	Spesenbeitrag fuer Heizung des Kongresshauses	0,00	9.000,00	
	E	1710	13	2100	Rimborso spese per scuola di musica	Spesenrückersatz für Musikschule	2.000,00	2.500,00	
	E	2330	1	2100	CULTURA - CONTRIB.C/CAPITALE #Contributo provinciale per ricostruzione centro culturale e per i giovani (edificio circolo) (spesa parte cap. 8000/4)	KULTUR - KAPITALZUWEISUNGEN #Landesbeitrag zum Neubau des Kultur- und Jugendzentrum (Circologebäude)	400.021,00	450.000,00	
	E	2330	3	2100	Contributo provinciale e regionale per ristrutturaz. palazzo dei congressi con adattamento a casa di sci ed alpinismo Luis Trenker (S 8000/3)	Landesbeitrag und Regionalbeitrag zur Restrukturierung des Kongresshauses mit Anpassung zum Ski-Alpin-Haus Luis Trenker	0,00	100.000,00	
	E	2330	4	2100	Contributo provinciale per ricerche e scavi archologici Castel Stetteneck (parte della spesa 8000/99 + event.altro cap.)	Landesbeitrag für archäologische Erforschungen und Ausgrabungen Schloss Stetteneck	50.000,00	80.000,00	
	E	2720	5	2100	Contributo a fondo perduto del Consorzio dei Comuni del B.I.M. dell'Adige in occasione del suo 50-esimo anniversario	Verlustbeitrag des Konsortiums der Gemeinden für das Wassereinzugsgebiet der Etsch anlässlich seines 50-jährigen Jubiläums	41.662,00	0,00	
	E	2720	6	2100	Contributo regionale per ricerche e scavi archeologici Castel Stetteneck (parte della spesa cap. 8000/99, compresa competenza anni precedenti)	Regionalbeitrag für archäologische Erforschungen und Ausgrabungen Schloss Stetteneck	80.430,00	0,00	
	E	2720	7	2100	Contributo regionale per realizzazione libro per i 100 anni di attribuzione del titolo di borgata al Comune di Ortisei (parte della spesa 8050/1)	Regionalbeitrag zur Herausgabe eines Buches anlässlich "100 Jahre Marktgemeinde St.Ulrich"	36.112,00	0,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
E		3025	3	2100	Mutuo per demolizione e nuova costruzione Centro giovani, arte e cultura Val Gardena (edificio Circolo) (sp. cap. 8000/4)	Darlehen zum Abbruch und Neubau Kreis für Jugend, Kunst und Kultur Gröden (Circolo-Gebäude)	270.000,00	0,00	
	S	1870	33	2100	Contributo straord. alla Union di Ladins (UT)	Ausserord. Beitrag an die Union di Ladins (UT)	2.500,00	0,00	
	S	1870	38	2100	Contributo straord. per manifestazione scacchistica (UT)	Ausserord. Beitrag für Schachveranstaltung (UT)	3.500,00	0,00	
	S	1870	40	2100	Contributo straord. per il "Di dla Ciantia Ladina" (UT)	Ausserord. Beitrag für den "Di dla Ciantia Ladina" (UT)	2.000,00	0,00	
	S	1870	41	2100	Contributo per ricerca dendrocronologica su due masi di Ortisei (UT)	Beitrag für dendrochronologische Untersuchung zweier Höfe von St.Ulrich (UT)	300,00	0,00	
	S	1870	42	2100	Contributo straord. alla Lia per Natura y Usanzas (UT)	Ausserord. Beitrag an die Lia per Natura y Usanzas (UT)	500,00	0,00	
	S	8000	6	2100	Acquisizione del maso Peza, sotto tutela culturale	Erwerb des denkmalgeschützten Peza-Hofes	570.500,00	0,00	
	S	8040	3	2100	Assunzione spese per la realizzazione di una statua per la piazza S.Durich (davanti al Feur) da parte della Scuola professionale	Spesenübernahme zur Realisierung einer Statue für den S.Durich-Platz (vor Feur) seitens der Berufsschule	6.000,00	0,00	
	S	8060	1	2100	CULTURA - TRASFERIMENTI DI CAPITALE: Assunzione spese per parete divisoria nella casa parrocchiale per la Scuola di Musica	KULTUR - KAPITALZUWEISUNGEN: Spesenübernahme für Trennwand im Widum für Musikschule	3.180,00	0,00	
	S	100010	1	2100	Retribuzioni	Entlohnung	23.500,00	23.500,00	
	S	100010	2	2100	Straordinari	Überstunden	1.630,00	1.700,00	
	S	100010	3	2100	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	6.390,00	6.500,00	
	S	100010	5	2100	Laborfond	Laborfond	630,00	650,00	
	S	100020	2	2100	Riscaldamento	Heizung	13.000,00	20.000,00	
	S	100020	3	2100	Beni mobili e attrezzature	Möbel u. Einrichtungsgegenstände	1.500,00	2.000,00	
	S	100020	4	2100	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	2.000,00	7.000,00	
	S	100020	99	2100	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	5.000,00	5.500,00	
	S	100030	2	2100	Energia elettrica	Strom	7.000,00	7.500,00	
	S	100030	3	2100	Acqua	Wasser	1.300,00	6.300,00	
	S	100030	5	2100	Assicurazione	Versicherungen	630,00	1.050,00	
	S	100030	6	2100	Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	1.500,00	2.000,00	
	S	100040	99	2100	Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	13.000,00	10.250,00	
	S	100050	25	2100	Contrib. per le attività culturali	Beiträge für kulturelle Tätigkeiten	19.000,00	19.000,00	
	S	100050	54	2100	Contributi ai comitati per l'educazione permanente	Beiträge an die Bildungsausschüsse	13.600,00	13.600,00	
	S	100050	72	2100	Contributo per settimane musicali gardenesi	Beitrag fuer Groedner Konzertwochen	5.200,00	5.200,00	
	S	100050	73	2100	Contributi ai complessi musicali	Beitraege an musikalische Vereinigungen	2.840,00	2.840,00	
	S	100050	74	2100	Contributo al coro parrocchiale	Beitrag an den Kirchenchor	1.670,00	1.670,00	
	S	100050	75	2100	Contributo al Circolo Artistico e Culturale per l'assunzione di una persona	Beitrag an den Kreis für Kunst und Kultur für die Anstellung einer Person	1.500,00	1.500,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
	S	8380	1	2300	Conferimento di capitale alla "Park Urtjei s.r.l." per l'acquisizione della partecipazione nella "Tennis s.r.l."	Kapitaleinlage in die "Park Urtjei G.m.b.H." für den Erwerb der Beteiligung an der "Tennis G.m.b.H."	51.667,00	0,00	
	S	100020	99	2300	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	5.500,00	5.000,00	
	S	100030	2	2300	Energia elettrica	Strom	0,00	3.500,00	
	S	100030	5	2300	Assicurazione	Versicherungen	0,00	800,00	
	S	100050	22	2300	Contrib. attività sportive	Beiträge für sportliche Tätigkeiten	29.500,00	25.000,00	
	S	100050	77	2300	Contributo straord. per torneo femminile "Internazionale di tennis Val Gardena" (UT)	Ausserord. Beitrag für Damenturnier "Internationales Tennisturnier Gröden" (UT)	7.155,00	7.155,00	
	S	100060	99	2300	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	42.548,00	40.112,00	
	S	100080	25	2300	Spese varie di rappresentanza	Verschiedene Repräsentationsausgaben	5.000,00	5.000,00	
	S	100090	1	2300	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	1.704,00	2.236,00	
	S	100090	2	2300	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	1.423,00	4.135,00	
	S	200010	18	2300	Spese straord. per la pista di ghiaccio	Ausserord. Ausgaben für die Eisfläche	0,00	20.000,00	
	.						.	.	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	51.667,00	0,00	
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	186.323,00	122.938,00	
TURISMO / FREMDENVERKEHR / TURISM									
	.						.	.	
	E	1005	15	2500	Partecipazione alle tariffe per servizio skibus	Beteiligung an den Tarifen für den Skibusdienst	5.000,00	4.500,00	
	E	2380	1	2500	Contributo provinciale devoluto dall'Associazione turistica per la ristrutturazione (lavori edili) dell'ufficio turistico (casa Luis Trenker)	Vom Tourismusverein abgetretener Landesbeitrag für Umbauarbeiten (Bauarbeiten) Tourismusbüro (Luis Trenker Haus)	58.000,00	0,00	
	S	2170	19	2500	Contributo arretrato per gara di discesa libera di coppa del mondo	Rückständiger Beitrag fürs Weltcupabfahrtsrennen	258,00	0,00	
	S	2260	97	2500	Contributo straord. alla Associazione turistica (UT)	Ausserord. Beitrag an den Tourismusverein (UT)	17.845,00	0,00	
	S	2320	79	2500	Contributo straord. per l'organizzazione della giornata riservata ai ciclisti (chiusura dei passi al traffico) (UT)	Ausserord. Beitrag für die Veranstaltung des Radtag (Schliessung der Passstrassen für den motorisierten Verkehr) (UT)	4.407,00	0,00	
	S	2320	80	2500	Contributo straord. per il ritiro estivo d'allenamento della società calcistica Lazio (UT)	Ausserord. Beitrag für das Sommertrainingslager des Fußballclubs Lazio (UT)	16.957,00	0,00	
	S	2320	81	2500	Contributo straord. per le giornate escursionistiche Luis Trenker (UT)	Ausserord. Beitrag für die Luis-Trenker-Wandertage (UT)	2.000,00	0,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
E		225	8	2700	CONTRIB.PROVINCIA PER MANUTENZIONE RETE VIARIA RURALE (L.P.50/88)	LANDESBEITRAG FÜR DIE ERHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES	3.000,00	3.000,00	
E		1005	30	2700	Canone annuo d'affitto per il parcheggio pubblico	Jährlicher Mietzins für die Vermietung des öffentl. Parkplatzes	21.600,00	8.800,00	
E		2390	3	2700	Contributo provinciale per il passaggio pedonale da albergo Posta verso Oltretorrente (parte della spesa cap. 8610/2)	Landesbeitrag für den Fussgängerübergang vom Hotel Post nach Überwasser	120.000,00	0,00	
E		2390	4	2700	Contributo provinciale per la sistemazione straordinaria di strade comunali (spesa parte cap. 8600/2)	Landesbeitrag für die ausserord. Instandsetzung von Gemeindestrassen	25.000,00	0,00	
E		2710	2	2700	Contributo provinciale per la realizzazione di un ponte sul Rio Gardena nel centro, all'altezza del Mar Dolomit (spesa cap. 8600/4) - reisdio 1999: contrib. prov.le 1000 anni Val Gardena (spesa cap. 9600/10)	Landesbeitrag zur Errichtung einer Brücke über den Grödnerbach im Zentrum, Höhe Mar Dolomit - Rückstand 1999: Landesbeitrag 1000 Jahre Gröden	250.000,00	0,00	
E		2730	5	2700	Contributo spese da privati per la realizzazione di un ponte sul Rio Gardena nel centro, all'altezza del Mar Dolomit (spesa cap. 8600/4)	Kostenbeteiligung von Privaten zur Errichtung einer Brücke über den Grödnerbach im Zentrum, Höhe Mar Dolomit	200.000,00	0,00	
E		3280	3	2700	Assunzione mutuo parziale per costruzione marciapiede nel tratto Cesa Bruma - Hotel Hartmann	Aufnahme eines Teildarlehens zum Bau eines Gehsteiges zwischen Cesa Bruma und Hotel Hartmann	174.500,00	0,00	
	S	8600	4	2700	Realizzazione di un ponte sul Rio Gardena nel centro, all'altezza del Mar Dolomit (entrate capp. 2710/ 2 e 2730/5)	Errichtung einer Brücke über den Grödnerbach im Zentrum, Höhe Mar Dolomit	450.257,00	0,00	
	S	8600	7	2700	Costruzione di marciapiedi	Bau von Gehsteigen	13.500,00	0,00	
	S	8600	8	2700	Realizzazione collegamento stradale nord-sud (E mezzi propri e 3280/2)	Realisierung Strassenverbindung Nord-Sued	23.175,00	0,00	
	S	8600	14	2700	Ampliamento della Via Tavella	Ausbau der Tavellastrasse	48.200,00	0,00	
	S	8600	17	2700	Acquisto dei terreni del tracciato dell'ex ferrovia della Val Gardena	Ankauf der Grundstücke der ehemaligen Bahntrasse der Grödner Bahn	217.972,00	0,00	
	S	8600	18	2700	Costruzione marciapiede nel tratto Cesa Bruma - Hotel Hartmann	Bau eines Gehsteiges zwischen Cesa Bruma und Hotel Hartmann	268.000,00	0,00	
	S	8600	20	2700	Rinnovo del "Gran Puent" in Vico di Sopra	Erneuerung des "Gran Puent" in Oberwinkel	50.040,00	0,00	
	S	8610	2	2700	Diritto superficario per il passaggio pedonale da albergo Posta verso Oltretorrente (in parte entr. cap. 2390/3)	Oberflächenrecht für den Fussgängerübergang vom Hotel Post nach Überwasser	160.000,00	0,00	
	S	8650	3	2700	Progettazione passaggio pedonale da albergo Posta verso Oltretorrente (stazione a valle Alpe di Siusi)	Projektierung Fussgängerübergang von Hotel Post nach Überwasser (Talstation Seiser Alm)	8.112,00	0,00	
	S	8650	4	2700	Studio di fattibilità circonvallazione Tresval	Machbarkeitsstudie Umfahrungsstrasse Tresval	40.000,00	0,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
	S	100010	1	2700	Retribuzioni	Entlohnung	124.000,00	125.000,00	
	S	100010	2	2700	Straordinari	Überstunden	14.000,00	12.000,00	
	S	100010	3	2700	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	55.000,00	45.000,00	
	S	100010	4	2700	Indennità di missione e rimborsi	Reisekosten u. Taggelder	460,00	600,00	
	S	100010	5	2700	Laborfond	Laborfond	3.280,00	3.500,00	
	S	100010	28	2700	Servizio di reperibilità	Bereitschaftsdienst	11.500,00	11.000,00	
	S	100010	32	2700	Buoni pasti ai dipendenti	Essensgutscheine an die Bediensteten	500,00	500,00	
	S	100010	99	2700	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	160,00	250,00	
	S	100020	2	2700	Riscaldamento	Heizung	4.000,00	4.000,00	
	S	100020	3	2700	Beni mobili e attrezzature	Möbel u. Einrichtungsgegenstände	17.500,00	17.500,00	
	S	100020	4	2700	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	3.000,00	3.000,00	
	S	100020	5	2700	Carburante autotrazione	Treibstoff	15.500,00	15.000,00	
	S	100020	6	2700	Manut. ord. veicoli	Ordentl. Instandhaltung der Kraftfahrzeuge	25.000,00	18.000,00	
	S	100020	7	2700	Vestiario	Bekleidung	3.500,00	3.500,00	
	S	100020	25	2700	Segnaletica stradale	Strassenbeschilderung	32.000,00	29.000,00	
	S	100020	26	2700	Ghiaia, sale e altre spese sgombero neve	Kies, Salz u. andere Ausgaben für von Schneeräumungsdienst	15.000,00	16.000,00	
	S	100020	30	2700	Manutenzione ordinaria di strade interne e piazze	Ordentliche Instandhaltung der Straßen und Plätze	25.000,00	49.000,00	
	S	100020	51	2700	Spese per parcheggi pubblici a tariffa	Ausgaben für öffentliche gebührenpflichtige Parkplätze	5.000,00	5.000,00	
	S	100020	52	2700	Spese per parcheggi pubblici per l'acquietamento del traffico (zone blu)	Ausgaben für öffentl. Parkplätze zur Verkehrsverminderung (blaue Zonen)	5.000,00	5.000,00	
	S	100020	99	2700	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	4.000,00	4.000,00	
	S	100030	1	2700	Telefono	Telefon	1.100,00	1.300,00	
	S	100030	2	2700	Energia elettrica	Strom	3.300,00	3.300,00	
	S	100030	3	2700	Acqua	Wasser	1.500,00	1.500,00	
	S	100030	5	2700	Assicurazione	Versicherungen	9.100,00	11.000,00	
	S	100030	25	2700	Appalto serv. sgombero neve	Vergabe für von Schneeräumungsdienst	13.000,00	15.000,00	
	S	100030	99	2700	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	4.000,00	4.000,00	
	S	100040	98	2700	viabilita' #FITTI PASSIVI DIVERSI (La Curta)	Straßenwesen #VERSCHIEDENE MIETEN (La Curta)	43.000,00	43.000,00	
	S	100040	99	2700	Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	2.725,00	15,00	
	S	100060	99	2700	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	252.132,00	238.642,00	
	S	100070	1	2700	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	13.220,00	12.000,00	
	S	100090	1	2700	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	17.234,00	19.901,00	
	S	100090	2	2700	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	35.885,00	53.067,00	
	S	200010	0	2700	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	217.166,00	15.000,00	
	S	200010	2	2700	Manutenzione straordinaria del cantiere comunale	Ausserord. Instandhaltung des Gemeindebauhofes	8.245,00	10.000,00	
	S	200050	0	2700	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch- Wissenschaftlichen Geräten	82.000,00	20.000,00	
	S	200050	11	2700	Parcometri	Parkautomaten	0,00	3.000,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	794.100,00	11.800,00	^c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	2.346.263,00	817.575,00	^s
ILLUMINAZIONE PUBBLICA / ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG / ILUMINAZION PUBLICA									
	S	100020	4	2800	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	15.000,00	15.000,00	
	S	100030	2	2800	Energia elettrica	Strom	56.000,00	56.000,00	
	S	100030	7	2800	Appalto serv. manutenzione ordinaria	Vergabe für ordentliche Instandhaltung	10.800,00	10.800,00	
	S	200010	0	2800	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	7.000,00	7.000,00	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	^c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	88.800,00	88.800,00	^s
TRASPORTI / TRANSPORT / TRASPORT									
	S	100030	60	2900	GARDENA NIGHT BUS	GARDENA NIGHT BUS	12.000,00	12.000,00	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	^c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	12.000,00	12.000,00	^s
URBANISTICA / RAUMORDNUNG / URBANISTICA									
	E	2730	1	3000	CONTRIBUTI PER OPERE DI URBANIZZAZIONE	BEITRÄGE FÜR ERSCHLIESSUNGSARBEITEN	210.000,00	210.000,00	
	E	2730	2	3000	Contributo dai richiedenti di concessioni edilizie impossibilitati a realizzare i prescritti parcheggi (art. 123 L.P. n. 13/1997)	Beitrag von den Bauherren, fuer welche es unmoeglich ist, die erforderliche Anzahl von Autoabstellplaetzen zu errichten (Art. 123 L.G. Nr. 13/1997)	25.000,00	25.000,00	
	E	2790	0	3000	ENTRATE PER CONCESSIONI EDILIZIE	EINNAHMEN AUS BAUKOSTENABGABEN	120.000,00	130.000,00	
	E	2800	0	3000	ENTRATE DA SANZIONI DI VIOLAZIONI EDILIZIE	EINNAHMEN AUS GELDSTRAFEN WEGEN BAUVERGEHEN	20.000,00	20.000,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
	S	8900	1	3000	Interramento condutture elettriche in Vico di Sopra	Eingrabung der Elektroleitungen in Oberwinkel	25.115,00	0,00	
	S	8950	1	3000	Urbanistica# incarichi professionali esterni	Urbanistik# Aufträge an Freiberufler	25.000,00	0,00	
	S	8950	2	3000	Stesura del piano per la tutela degli insiemi	Ausarbeitung des Ensembleschutzplanes	8.500,00	0,00	
	S	8950	3	3000	Rielaborazione del piano di attuazione della zona A	Überarbeitung des Durchführungsplanes der A-Zone	25.000,00	90.000,00	
	S	9600	10	3000	Acquisizione del rifugio alpino Rasciesa (in parte entrata cap. 2710/2, residuo 1999)	Erwerb der Schutzhütte Raschötz	468.000,00	0,00	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	375.000,00	385.000,00	
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	551.615,00	90.000,00	
ALLOGGI/EDILIZIA / GEFÖRD. WOHNBAU/WOHNUNGEN / CUATIERES									
	E	2050	4	3100	ALIENAZIONE AREE PER EDILIZIA ABITATIVA AGEVOLATA e per opere di urbanizzazione primaria zona di espansione per edilizia residenziale D7 Cademia (spesa parte 9020/4)	VERÄUSSERUNG VON GRUNDSTÜCKEN FÜR DEN GEFÖRDERTEN WOHNBAU und für die primäre Erschliessung der Erweiterungszone für den Wohnbau D7 Cademia	30.359,00	0,00	
	E	2430	4	3100	alloggi/edilizia - CONTRIBUTO PROVINCIALE A FONDO PERDUTO PER L'ACQUISIZIONE aree per edilizia abitativa agevolata e per opere urbanizzazione primaria nella zona di espansione per edilizia residenziale D7 Cademia (spesa parte 9020/4)	Gef.Wohnbau/Wohnung - VERLUSTBEITRAG DES LANDES FÜR DEN ERWERB der Flächen für den geförderten Wohnbau und für die primäre Erschliessung in der Erweiterungszone für den Wohnbau D7 Cademia	590.000,00	0,00	
	S	9020	4	3100	ALLOGGI/EDILIZIA PUBBL. - ESPROPRIO aree per edilizia abitativa agevolata e per opere urbanizzazione primaria nella zona di espansione per edilizia residenziale D7 Cademia (entr. 2430/4 e 2050/4)	ÖFFENTLICH GEFÖRDERTER WOHNBAU/WOHNUNGEN - ENTEIGNUNG der Flächen für den geförderten Wohnbau und für die primäre Erschliessung in der Erweiterungszone für den Wohnbau D7 Cademia	620.359,00	0,00	
	S	200070	1	3100	Versamento contributo urbanizzazione per allacciamenti elettrici	Überweisung des Erschliessungsbeitrages für Stromanschlüsse	9.000,00	9.000,00	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	620.359,00	0,00	
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	629.359,00	9.000,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
VIGILI FUOCO/PROTEZ.CIVILE / FEUERWEHR/ZIVILSCHUTZ / DESTUDAFUECH/DEFEND.ZEVILA									
	S	100020	2	3200	Riscaldamento	Heizung	3.000,00	3.000,00	
	S	100020	4	3200	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	1.500,00	1.500,00	
	S	100030	1	3200	Telefono	Telefon	1.350,00	1.350,00	
	S	100030	3	3200	Acqua	Wasser	570,00	570,00	
	S	100030	5	3200	Assicurazione	Versicherungen	0,00	430,00	
	S	100030	6	3200	Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	500,00	500,00	
	S	100030	99	3200	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	3.700,00	1.500,00	
	S	100050	24	3200	Contrib. corpo Vigili del Fuoco Volontario	Beitrag an die Freiwillige Feuerwehr	6.700,00	6.700,00	
	S	100050	89	3200	Contributo straord. all'Aiut Alpin Dolomites per il ripiano del disavanzo (UT)	Ausserord. Beitrag an den Aiut Alpin Dolomites zur Deckung des Defizits (UT)	0,00	1.180,00	
	S	100050	99	3200	Trasferimenti e contributi diversi	Verschiedene Zuweisungen und Beiträge	5.100,00	4.200,00	
	S	100070	99	3200	Imposte e tasse diverse a carico dell'ente	Verschiedene Steuern und Gebühren zu Lasten der Verwaltung	3.400,00	0,00	
	S	100090	2	3200	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	1.366,00	1.821,00	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	27.186,00	22.751,00	
ACQUEDOTTO / WASSERVERSORGUNG / EGA									
	E	1005	1	3300	Tariffe	Gebühren	127.000,00	126.800,00	
	E	1710	4	3300	Concorso spese per lavori straord.acquedotto	Beteiligung ausserord.Ausgaben fuer Wasserleitung	3.800,00	3.870,00	
	S	3020	3	3300	acquedotto #BENI MOBILI E ATTREZZATURE	Wasserversorgung #MÖBEL U. EINRICHTUNGSGEGENSTÄNDE	1.000,00	0,00	
	S	100010	1	3300	Retribuzioni	Entlohnung	25.890,00	26.400,00	
	S	100010	2	3300	Straordinari	Überstunden	8.540,00	6.000,00	
	S	100010	3	3300	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	9.200,00	8.500,00	
	S	100010	4	3300	Indennità di missione e rimborsi	Reisekosten u. Taggelder	110,00	150,00	
	S	100010	99	3300	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	110,00	120,00	
	S	100020	4	3300	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	23.000,00	23.000,00	
	S	100020	5	3300	Carburante autotrazione	Treibstoff	0,00	1.000,00	
	S	100020	7	3300	Vestiario	Bekleidung	250,00	250,00	
	S	100030	1	3300	Telefono	Telefon	400,00	500,00	
	S	100030	5	3300	Assicurazione	Versicherungen	500,00	550,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
	S	100030	7	3300	Appalto serv. manutenzione ordinaria	Vergabe für ordentliche Instandhaltung	2.500,00	2.500,00	
	S	100060	99	3300	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	64.040,00	61.018,00	
	S	100070	1	3300	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	3.020,00	3.000,00	
	S	100070	99	3300	Imposte e tasse diverse a carico dell'ente	Verschiedene Steuern und Gebühren zu Lasten der Verwaltung	1.000,00	671,00	
	S	100090	1	3300	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	54,00	71,50	
	S	100090	2	3300	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	2.175,00	1.958,00	
	S	200010	0	3300	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	8.000,00	8.000,00	
							.	.	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	130.800,00	130.670,00	^c
					somme spese presente CDC (*)	Summe Ausgaben dieser KS (*)	149.789,00	143.688,50	^s (*)
						(*) vanno aggiunte quote di spese di personale del centro di costo "tributi"			
FOGNATURA/DEPURAZIONE / ABWASSERVERSORGUNG/KLÄRANLAGEN / EGHES PAZIES									
							.	.	
	E	1005	1	3400	Tariffe	Gebühren	387.000,00	406.000,00	
	E	2470	2	3400	Contributo provinciale per costruzione collettore principale e acquedotto parte ovest del centro	Landesbeitrag zum Neubau Hauptsammler und Trinkwasserleitung westl. Dorfzentrum	0,00	404.000,00	
	E	3360	2	3400	Assunzione mutuo per il parziale finanziamento della costruzione collettore principale e acquedotto parte ovest del centro	Darlehensaufnahme zur teilweisen Finanzierung des Neubaues des Hauptsammlers und Trinkwasserleitung westl. Dorfzentrum	0,00	400.000,00	
									^x
	S	9430	3	3400	FOGNATURA/DEPURAZ. - TRASFERIMENTI DI CAPITALE al Consorzio: quota per copertura della stazione di ritenimento delle sabbie e della stazione di predepurazione dell'impianto depurazione acque di Pontives	ABWASSERVERSORGUNG/ KLÄRANLAGEN - KAPITALZUWEISUNG ans Konsortium: Anteil für die Einhausung des Sandfanges und der Vorklärung der Kläranlage Pontives	2.615,00	0,00	
	S	9430	5	3400	FOGNATURA/DEPURAZ. - TRASFERIMENTI DI CAPITALE al Consorzio: quota per ampliamento laboratorio e spostamento impianto lavaggio a Pontives	ABWASSERVERSORGUNG/ KLÄRANLAGEN - KAPITALZUWEISUNG ans Konsortium: Anteil für Erweiterung der Werkstatt und Verlagerung der Waschanlage in Pontives	5.600,00	0,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
	S	9430	6	3400	FOGNATURA/DEPURAZ. - TRASFERIMENTI DI CAPITALE al Consorzio: quota per il progetto per il prosciugamento dei fanghi eccedenti dell'impianto depurazione acque Pontives	ABWASSERVERSORGUNG/ KLÄRANLAGEN - KAPITALZUWEISUNG ans Konsortium: Anteil für das Projekt für die Überschussschlammwässerung der Kläranlage Pontives	8.443,00	0,00	
	S	100020	4	3400	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	20.000,00	20.000,00	
	S	100020	5	3400	Carburante autotrazione	Treibstoff	0,00	1.000,00	
	S	100030	5	3400	Assicurazione	Versicherungen	500,00	550,00	
	S	100030	61	3400	Spese per gabinetti pubblici	Kläranlage #Ausgaben für öffentliche WCs	5.500,00	2.000,00	
	S	100030	64	3400	APPALTO SERVIZIO DEPURAZIONE ACQUE	VERGABE DES WASSERKLÄRUNGSDIENS TES	250.000,00	252.000,00	
	S	100050	35	3400	Contributo spese provinciali impianti depurativi	Spesenbeitrag an das Land für Kläranlagen (L.G. Nr. 5/95)	80.894,00	85.000,00	
	S	100050	40	3400	Concorso spese Consorzio smaltimento acque	Ausgabenbeteiligung am Abwasserverband	1.803,00	3.000,00	
	S	100050	99	3400	Trasferimenti e contributi diversi	Verschiedene Zuweisungen und Beiträge	0,00	3.500,00	
	S	100060	99	3400	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	60.213,00	56.520,00	
	S	100090	1	3400	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	54,00	71,50	
	S	100090	2	3400	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	2.175,00	1.958,00	
	S	200010	0	3400	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	8.000,00	8.000,00	
	S	200010	15	3400	Costruzione collettore principale e acquedotto parte ovest del centro (in parte contrib. prov.le, in parte mutuo ed in parte mezzi propri)	Neubau Hauptsammler und Trinkwasserleitung westl. Dorfzentrum	0,00	1.120.094,00	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	387.000,00	1.210.000,00	^c
					somme spese presente CDC (*)	Summe Ausgaben dieser KS (*)	445.797,00	1.553.693,50	^s (*)
						(*) vanno aggiunte quote di spese di personale del centro di costo "tributi"			
SMALTIMENTO RIFIUTI / MÜLLENTSORGUNG / REFUDAM									
	E	1005	1	3500	Tariffe	Gebühren	532.000,00	529.048,00	
	E	1710	5	3500	Rimborso spese acquisto contenitori rifiuti solidi urbani	Rueckersatz Spesen Ankauf Hausmuellbehälter	3.000,00	3.000,00	
									^x
	S	100010	1	3500	Retribuzioni	Entlohnung	24.160,00	24.700,00	
	S	100010	2	3500	Straordinari	Überstunden	3.870,00	3.800,00	
	S	100010	3	3500	Contributi a carico ente	Abgaben zu lasten der Verwaltung	7.710,00	7.750,00	
	S	100020	5	3500	Carburante autotrazione	Treibstoff	3.500,00	4.500,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
	S	100020	6	3500	Manut. ord. veicoli	Ordentl. Instandhaltung der Kraftfahrzeuge	5.000,00	5.000,00	
	S	100020	99	3500	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	11.000,00	11.000,00	
	S	100030	5	3500	Assicurazione	Versicherungen	420,00	450,00	
	S	100030	24	3500	Appalto serv. raccolta e trasporto rifiuti urbani	Vergabe Müllabfuhrdienst	170.000,00	185.000,00	
	S	100030	62	3500	Concorso spese raccolta e trasporto rifiuti tossici	Spesenbeteiligung fuer Sammlung und Transport von Schadstoffen	1.000,00	1.000,00	
	S	100030	65	3500	SMALTIMENTO RIFIUTI URBANI	ENTSORGUNG HAUSMÜLL	170.000,00	173.000,00	
	S	100030	99	3500	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	4.000,00	5.000,00	
	S	100050	26	3500	Contributo Associazione turistica (vedi turismo + smalt.rifiuti)	Beitrag Tourismusverein (siehe Tourismus + Müllentsorgung)	20.177,55	20.575,00	
	S	100050	34	3500	Contributo spese provinciali discariche (L.P. 23/12/1976, n° 57)	Spesenbeitrag an das Land für die Deponie (L.G. 23/12/1976, Nr. 57)	41.783,00	43.630,00	
	S	100050	39	3500	Concorso spese Consorzio intercom. raccolta rifiuti	Ausgabenbeteiligung am zwischengemeindlichen Konsortium für von Müllabfuhrdienst	3.000,00	2.000,00	
	S	100070	1	3500	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	2.520,00	2.500,00	
	S	200010	17	3500	Realizzazione aree per la sistemazione dei contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti	Errichtung von Abstellflächen für die Behälter für die getrennte Müllsammlung	0,00	25.000,00	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	535.000,00	532.048,00	^c
					somme spese presente CDC (*)	Summe Ausgaben dieser KS (*)	468.140,55	514.905,00	^s (*)
						(*) vanno aggiunte quote di spese di personale del centro di costo "tributi"			
PARCHI E GIARDINI / PARK- UND GARTENANLAGEN / PARCS Y VERT									
									^x
	S	3280	4	3600	parchi e giardini #MANUT.ORD.IMMOBILI E ATTREZZATURE	Park- Gartenanlagen #ORD.INSTAN.IMMOBILIEN U. EINRICHTUNGSGEGENSTÄNDE	4.000,00	0,00	
	S	100020	4	3600	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	3.000,00	6.000,00	
	S	100040	99	3600	Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	870,00	875,00	
	S	100090	1	3600	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	1.099,00	1.453,00	
	S	100090	2	3600	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	6,00	3.365,00	
	S	200010	0	3600	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	0,00	30.000,00	
	S	200050	0	3600	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch-Wissenschaftlichen Geräten	8.000,00	7.000,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	^c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	16.975,00	48.693,00	^s
INFANZIA / KINDERFÜRSORGE / ASSISTENZA PER I PITLI									
	E	830	1	3800	CONTRIBUTO USL PER ESPLETAMENTO DELLA PROFILASSI VACCINALE	BEITRAG DER SANITÄTSEINHEIT FÜR DIE ABWICKLUNG DER IMPFPROPHYLAXE	3.500,00	3.500,00	
									^x
	S	100030	63	3800	Assistenza pomeridiana di scolari elementari con difficoltà sociali e familiari	Nachmittagsbetreuung von Volksschulkindern mit sozialen und familiären Schwierigkeiten	1.500,00	1.500,00	
	S	100030	99	3800	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	1.000,00	1.000,00	
									^y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	3.500,00	3.500,00	^c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	2.500,00	2.500,00	^s
PREVENZ./RIABILITAZIONE / VORSORGE/REHABILITATION / PREVENZION/REABILITAZION									
	E	1710	9	3900	Rimborso spese correnti per la sede distrettuale servizi socio- sanitari (S CC 390 fino cap. 100040/99)	Rueckerstattung der laufenden Ausgaben fuer den Sprengeldienst	45.000,00	58.200,00	
									^x
	S	100020	2	3900	Riscaldamento	Heizung	13.000,00	13.000,00	
	S	100020	4	3900	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instan. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	10.000,00	10.000,00	
	S	100020	99	3900	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	3.000,00	1.000,00	
	S	100030	3	3900	Acqua	Wasser	700,00	700,00	
	S	100030	4	3900	Appalto serv. pulizia locali	Vergabe für von Reinigungsdienst	28.000,00	28.000,00	
	S	100030	6	3900	Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	500,00	500,00	
	S	100030	99	3900	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	5.000,00	5.000,00	
	S	100040	99	3900	Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	2.500,00	2.500,00	
	S	100090	2	3900	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	1.030,00	1.373,00	
									^y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	45.000,00	58.200,00	^c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	63.730,00	62.073,00	^s
CASA DI RIPOSO/DEGENZA / ALTERSHEIM/PFLEGEHEIM / CèSA DE PAUSSA/CURA									

						stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
								x
S	3670	99	4000	casa di riposo/centro di degenza #TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI	Altersheim/Pflegeheim #VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN U. BEITRÄGE	4.428,00	0,00	
S	100050	83	4000	Spese consorziali per la casa di riposo e degenza	Konsortialspeisen fuer das Alters- und Pflegeheim	16.100,00	15.000,00	
S	100060	99	4000	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	177.251,00	168.644,00	
.						.	.	y
				somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	e
				somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	197.779,00	183.644,00	s
ASSISTENZA / FÜRSORGE / ASSISTENZA								
.						.	.	x
S	3760	27	4100	Azione di soccorso per le vittime del maremoto nel sudest asiatico (UT)	Hilfsaktion für die Geschädigten der Flutkatastrophe in Südost-Asien (UT)	4.500,00	0,00	
S	3760	28	4100	Offerta all'Associazione umanitaria onlus "Amici di Adwa (Ethiopia)" (UT)	Spende für die humanitäre Vereinigung "Amici di Adwa (Ethiopia)" (UT)	5.000,00	0,00	
S	3760	30	4100	Azione di soccorso dei Comuni e delle Comunità Comprensoriali per vittime delle inondazioni 2005 in Tirolo e Vorarlberg (UT)	Spendenaktion der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften für die Hochwasseropfer 2005 in Tirol und Vorarlberg (UT)	4.600,00	0,00	
S	3760	89	4100	Contributo straord. all'associazione Neus Jeuni Gherdeina (UT)	Ausserord. Beitrag an die Vereinigung Neus Jeuni Gherdeina (UT)	1.628,00	0,00	
S	3760	90	4100	Contributo straord. all'associazione Neus Jeuni Gherdeina per diverse investimenti (UT)	Ausserord. Beitrag an die Vereinigung Neus Jeuni Gherdeina für verschiedene Investitionen (UT)	300,00	0,00	
S	3760	93	4100	Contributo straordinario ai Neus Jeuni Gherdeina per il progetto Estate activ creativ live (UT)	Ausserord. Beitrag an die Neus Jeuni Gherdeina für das Projekt Sommer activ creativ live (UT)	1.744,00	0,00	
S	100050	29	4100	Contributi mantenimento e assistenza bisognosi	Beiträge für von Unterhalt und die Betreuung mittelloser Personen	120.000,00	125.000,00	
S	100050	44	4100	Contributo Comunità Comprensoriale serv. sociali	Beiträge an die Bezirksgemeinschaft für Sozialdienste	20.000,00	25.000,00	
S	100050	84	4100	CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE "ALLEANZA PER IL CLIMA ALTO ADIGE"	ZUWEISUNG AN DEN VEREIN "KLIMABÜNDNIS SÜDTIROL"	1.000,00	1.000,00	
S	100050	85	4100	Contributo ordinario a favore delle organizzazioni giovanili (Neus Jeuni)	Ordentlicher Beitrag für Jugendorganisationen (Neus Jeuni)	5.460,00	5.460,00	
S	100050	99	4100	Trasferimenti e contributi diversi	Verschiedene Zuweisungen und Beiträge	18.000,00	13.000,00	
.						.	.	y

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	^c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	182.232,00	169.460,00	^s
CIMITERO / FRIEDHOF / CURTINA									
							.	.	^x
	S	10260	0	4200	CIMITERO - TRASFERIMENTI DI CAPITALE	FRIEDHOF - KAPITALZUWEISUNGEN	10.849,00	0,00	
	S	100020	99	4200	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	5.000,00	1.000,00	
	S	100030	2	4200	Energia elettrica	Strom	1.400,00	1.400,00	
	S	100090	2	4200	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	5,00	9,00	
							.	.	^y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	^c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	17.254,00	2.409,00	^s
MERCATO / MÄRKTE / MARCEI									
							.	.	^x
	E	1005	1	4400	Tariffe	Gebühren	15.000,00	15.000,00	
	S	100030	99	4400	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	3.800,00	3.800,00	
							.	.	^y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	15.000,00	15.000,00	^c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	3.800,00	3.800,00	^s
MATTATOIO / SCHLACHTHOF / BECARIA									
							.	.	^x
	S	100050	86	4500	Mattatoio sovracomunale a Castelrotto: contributo per la gestione	Übergemeindlicher Schlachthof in Kastelruth: Führungsbeitrag	4.700,00	4.650,00	
							.	.	^y
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	^c
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	4.700,00	4.650,00	^s
ARTIGIANATO / HANDWERK / ARTEJANAT									
							.	.	^x

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
	S	4390	93	4800	Arretrato per contributo straordinario alla associazione artigiani per d'Unika (UT)	Nachzahlung an ausserordentlichem Beitrag an Handwerkerverband für Unika (UT)	387,00	0,00	
	S	4390	94	4800	Contributo straord. per mostra dell'artigianato della Val Gardena (UT)	Ausserord. Beitrag für Handwerksausstellung Gröden (UT)	5.000,00	0,00	
	S	4390	95	4800	Contributo straord. alla Gardena Art (UT)	Ausserord. Beitrag an die Gardena Art (UT)	52.500,00	0,00	
	S	4390	96	4800	Contributo straord. per mostra di presepi di produzione locale (UT)	Ausserord. Beitrag für Krippenausstellung heimischer Herstellung (UT)	3.300,00	0,00	
	S	100050	87	4800	Contributo straordinario alla associazione artigiani (Unika) (UT)	Ausserordentlicher Beitrag an Handwerkerverband (Unika) (UT)	8.137,00	8.137,00	
	S	100050	88	4800	Contributo alla associazione artigiani in pensione della Val Gardena	Beitrag an die Althandwerkervereinigung Grödens	630,00	630,00	
	S	100050	99	4800	Trasferimenti e contributi diversi	Verschiedene Zuweisungen und Beiträge	1.880,00	1.880,00	
	S	100060	99	4800	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	2.022,00	1.140,00	
							.	.	
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	0,00	0,00	
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	73.856,00	11.787,00	
AGRICOLTURA / LANDWIRTSCHAFT / LEUR DA PAUR Y BÖSCH									
	E	1580	3	4900	patrimonio immobil. #Risarcimento danni occupazione terreni	Unb. Vermögensgüter #Schadenersatz fuer Grundbesetzung	2.130,00	2.150,00	
	E	1620	0	4900	PROVENTI DALLA GESTIONE DEL BOSCO	ERLÖS AUS DER WALDBEWIRTSCHAFTUNG	42.000,00	40.000,00	
	E	2620	0	4900	AGRICOLTURA - CONTRIB.C/CAPITALE: premio per l'utilizzazione legnosa a regola d'arte in condizioni disagiate	LANDWIRTSCHAFT - KAPITALZUWEISUNGEN: Prämie für die fachgerechte Holznutzung unter schwierigen Bedingungen	8.500,00	4.000,00	
	S	8660	1	4900	VIABILITA' - TRASFERIMENTO DI CAPITALE - rinnovo ponte in Val d'Anna tramite l'Ispettorato forestale Bressanone (in parte entrata cap. 2730/6)	STRASSENWESEN - KAPITALZUWEISUNGEN - Erneuerung Brücke im Annatal durch das Forstinspektorat Brixen	65.000,00	0,00	
	S	100030	32	4900	Taglio boschi ordinario	Ordentliche Holzschlägerung	50.000,00	45.000,00	
	S	100050	43	4900	Contributi ad epaca e altre organizzazioni agrarie	Beiträge für die Epaca u. A. Argarvereinigungen	3.492,00	3.192,00	
	S	100090	2	4900	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	369,00	369,00	
	S	200010	0	4900	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	35.000,00	20.000,00	

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006		
	S	200010	3	4900	Demolizione e ricostruzione della baita forestale presso Col Cianacei	Abriss und Wiederaufbau der Forsthütte bei Col Cianacei	0,00	15.000,00		
							.	.		
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	52.630,00	46.150,00		
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	153.861,00	83.561,00		
DISTRIBUZIONE GAS / GASVERSORGUNG / GAS										
							.	.		
	E	1670	1	5100	Concessione costruzione ed esercizio distribuzione gas metano - compartecipazione agli utili dell'impresa concessionaria	Konzession zum Bau und zur Führung der Erdgasverteilung - Mitbeteiligung am Gewinn des Konzessionärs	10.000,00	21.000,00		
							.	.		
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	10.000,00	21.000,00		
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	0,00	0,00		
DISTRIBUZIONE ELETTRICITÀ / STROMVERTEILUNG / STROM										
							.	.		
	E	1670	2	5300	Dividendo holding Selfin S.r.l.	Dividende Holding Selfin G.m.b.H.	30.000,00	27.000,00		
							.	.		
					somma entrate presente CDC	Summe Einnahmen dieser KS	30.000,00	27.000,00		
					somme spese presente CDC	Summe Ausgaben dieser KS	0,00	0,00		
							previsione attuale 2005	previsione iniziale 2006		
x					entrate	Einnahmen	11.370.585,00	9.845.061,00		
					avanzo di ammin. 2004	Verwaltungsüberschuss 2004	1.293.231,21			
					totale entrate	Gesamteinnahmen	12.663.816,21	9.845.061,00		
					totale spese	Gesamtausgaben	12.663.816,21	9.845.061,00		

<u>SPESE D' INVESTIMENTO / INVESTITIONSAUSGABEN / NVESTIMENC</u>							
nach Kostenstellen (KS) geordnet:							
ordinate per Centri di costo (CDC):							
						stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006
ORGANI ISTITUZIONALI / VERWALTUNGSORGANE / ORGANNI ISTITUZIONALI							
---				---			
				- - - - -			
				spese correnti del presente CDC			
				laufende Ausgaben dieser KS			
				268.759,00			
				269.687,00			
SEGRETERIA GENERALE / GENERALSEKRETARIAT / SECRETARIAT GENEREL							
---				---			
				- - - - -			
				spese correnti del presente CDC			
				laufende Ausgaben dieser KS			
				260.091,00			
				249.562,00			
RAGIONERIA E FINANZE / RECHNUNGSWESEN/FINANZEN / CONC Y FINANZES							
---				---			
				- - - - -			
				spese correnti del presente CDC			
				laufende Ausgaben dieser KS			
				91.573,00			
				93.344,00			
TRIBUTI / STEUERN / CHEUTES							
---				---			
				- - - - -			
				spese correnti del presente CDC			
				laufende Ausgaben dieser KS			
				159.706,00			
				168.790,00			
PATRIMONIO IMMOBILIARE / UNBEWEGLICHE VERMÖGENSGÜTER / BëNS IMUVIBLI							
S	6400	4	500	Risanamento dell'impianto sanitario dell'edificio ex scuola elementare	Sanierung der sanitären Anlage des Ex-Volksschulgebäudes	25.000,00	15.000,00
S	6450	2	500	Progettazione della ristrutturazione dell'edificio ex scuola elementare	Projektierung des Umbaues des Ex-Volksschulgebäudes	15.000,00	0,00
				- - - - -			
				spese correnti del presente CDC			
				laufende Ausgaben dieser KS			
				70.801,00			
				70.043,00			

						stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006
UFFICIO TECNICO / TECHNISCHER DIENST / SERVIC TECNICH							
S	200060	1	600	Spese per il piano urbanistico comunale	Ausgaben für den Gemeindebauleitplan	3.000,00	3.000,00
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	148.330,00	145.701,00
DEMOGRAFIA/STATISTICA / DEMOGRAF.DIENST/STATISTIK / DEMOGRAFIA/STATIST.							
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	83.182,00	92.670,00
AMMINISTRAZIONE GENERALE / ALLGEMEINE VERWALTUNG / AMINISTRAZION GENERELA							
S	6700	1	800	Sostituzione delle finestre del municipio (in parte entrata cap. 2170/1)	Austausch der Fenster des Rathauses	57.344,00	0,00
S	6700	2	800	Municipio, costruzione di un WC per disabili	Rathaus, Bau eines Behinderten-WCs	41.190,00	0,00
S	200010	0	800	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	4.000,00	4.000,00
S	200050	0	800	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch-Wissenschaftlichen Geräten	5.000,00	5.000,00
S	200050	1	800	Acquisto e manutenzione straordinaria di apparecchiature informatiche e relative applicazioni	Ankauf und ausserordentliche Instandhaltung von EDV-Geräten u. -Anwendungen	14.400,00	10.000,00
S	200060	2	800	Consulenza energetica	Energieberatung	0,00	10.000,00
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	726.764,11	671.660,00
POLIZIA LOCALE / ORTSPOLIZEI / POLIZAI DE CHEMUN							
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	196.556,00	200.204,00
SCUOLA MATERNA / KINDERGARTEN / SCOLINA							
S	7300	1	1400	Adattamento del piano grezzo sottotetto della scuola materna a direzione delle scuole materne ladine (in parte entrata cap. 2230/4)	Ausbau des Dachgeschosses des Kindergartens zur Direktion der ladinischen Kindergärten (zum Teil Einnahme Kap. 2230/4)	420.000,00	0,00

						stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006
S	200010	0	1400	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	0,00	8.000,00
S	200050	0	1400	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch-Wissenschaftlichen Geräten	4.000,00	4.000,00
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	387.879,00	408.536,00
SCUOLA ELEMENTARE / GRUNDSCHULE / SCOLA ELEMENTERA							
S	200010	0	1500	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	0,00	15.000,00
S	200050	0	1500	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch-Wissenschaftlichen Geräten	40.000,00	20.000,00
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	236.625,00	231.208,00
SCUOLA MEDIA / MITTELSCHULE / SCOLA MESANA							
S	200010	0	1600	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	3.000,00	8.000,00
S	200050	0	1600	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch-Wissenschaftlichen Geräten	21.000,00	10.000,00
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	63.109,00	67.679,00
SCUOLA SUPERIORE / OBERSCHULE / SCOLA AUTA							
				---		---	---
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	1.500,00	0,00
MENSA SCOLASTICA / SCHULAUSSPEISUNG / MENSA SCOLASTICA							
				---		---	---
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	25.000,00	28.000,00
SERVIZI SCOLASTICI / SCHULISCHE DIENSTE / SERVIJES SCOLASTICHS							
				---		---	---
				- - - - -			

						stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006	
					<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	<i>1.200,00</i>	<i>1.300,00</i>
BIBLIOTECA/MUSEO / BIBLIOTHEK/MUSEEN / BIBLIOTECHE/MUSEUMS								
					<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	<i>37.617,00</i>	<i>37.620,00</i>
CULTURA / KULTUR / CULTURA								
S	8000	6	2100	Acquisizione del maso Peza, sotto tutela culturale	Erwerb des denkmalgeschützten Peza-Hofes	570.500,00	0,00	
S	8040	3	2100	Assunzione spese per la realizzazione di una statua per la piazza S.Durich (davanti al Feur) da parte della Scuola professionale	Spesenübernahme zur Realisierung einer Statue für den S.Durich-Platz (vor Feur) seitens der Berufsschule	6.000,00	0,00	
S	8060	1	2100	CULTURA - TRASFERIMENTI DI CAPITALE: Assunzione spese per parete divisoria nella casa parrocchiale per la Scuola di Musica	KULTUR - KAPITALZUWEISUNGEN: Spesenübernahme für Trennwand im Widum für Musikschule	3.180,00	0,00	
S	200010	12	2100	Ristrutturazione palazzo congressi ed adattamento a casa sci ed alpinismo Luis Trenker (E 2330/3 e mezzi propri)	Restrukturierung Kongresshaus und Anpassung zum Ski-Alpin Luis-Trenker-Haus	170.000,00	500.000,00	
S	200010	13	2100	Centro giovani, arte e cultura Val Gardena (edificio Circolo) - demolizione e nuova costruzione (entr. mezzi propri, cap. 2330/1 e 3025/3)	Kreis für Jugend, Kunst und Kultur Gröden (Circolo-Gebäude) - Abbruch und Neubau	888.179,00	630.000,00	
S	200010	14	2100	Interventi per la zona archeologica Castel Stetteneck (in parte entr. 2780/2, 2330/4 e 2720/6)	Maßnahmen für die archeologische Zone Schloß Stetteneck	35.000,00	30.000,00	
S	200010	16	2100	Manutenzione straord. del maso Peza	Ausserord. Instandhaltung des Peza-Hofes	0,00	20.000,00	
S	200050	10	2100	Acquisto opere d'arte	Ankauf Kunstwerke	4.440,00	3.000,00	
					<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	<i>143.930,00</i>	<i>160.619,00</i>
SPORT E RICREAZIONE / SPORT UND FREIZEIT / SPORT Y TEMP LIEDE								
S	8200	1	2300	Realizzazione pista di ghiaccio	Errichtung eines Eisplatzes	30.000,00	0,00	
S	8380	1	2300	Conferimento di capitale alla "Park Urtjei s.r.l." per l'acquisizione della partecipazione nella "Tennis s.r.l."	Kapitaleinlage in die "Park Urtjei G.m.b.H." für den Erwerb der Beteiligung an der "Tennis G.m.b.H."	51.667,00	0,00	

						stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006
S	200010	18	2300	Spese straord. per la pista di ghiaccio	Ausserord. Ausgaben für die Eisfläche	0,00	20.000,00
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	104.656,00	95.783,00
TURISMO / FREMDENVERKEHR / TURISM							
S	8550	2	2500	ATTIVITA' NEL SETTORE TURISTICO - INCARICHI PROFESSIONALI: progetto televisivo Natale magico	TÄTIGKEITEN IM BEREICH FREMDENVERKEHR - AUFTRÄGE AN EXTERNE FACHKRÄFTE: Filmprojekt Magische Weihnachten	5.200,00	0,00
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	254.348,55	122.315,00
VIABILITA' / STRASSENWESEN / STREDES							
S	8600	4	2700	Realizzazione di un ponte sul Rio Gardena nel centro, all'altezza del Mar Dolomit (entrate capp. 2710/ 2 e 2730/5)	Errichtung einer Brücke über den Grödnerbach im Zentrum, Höhe Mar Dolomit	450.257,00	0,00
S	8600	7	2700	Costruzione di marciapiedi	Bau von Gehsteigen	13.500,00	0,00
S	8600	8	2700	Realizzazione collegamento stradale nord-sud (E mezzi propri e 3280/2)	Realisierung Strassenverbindung Nord-Sued	23.175,00	0,00
S	8600	14	2700	Ampliamento della Via Tavella	Ausbau der Tavellastrasse	48.200,00	0,00
S	8600	17	2700	Acquisto dei terreni del tracciato dell'ex ferrovia della Val Gardena	Ankauf der Grundstücke der ehemaligen Bahntrasse der Grödner Bahn	217.972,00	0,00
S	8600	18	2700	Costruzione marciapiede nel tratto Cesa Bruma - Hotel Hartmann	Bau eines Gehsteiges zwischen Cesa Bruma und Hotel Hartmann	268.000,00	0,00
S	8600	20	2700	Rinnovo del "Gran Puent" in Vico di Sopra	Erneuerung des "Gran Puent" in Oberwinkel	50.040,00	0,00
S	8610	2	2700	Diritto superficario per il passaggio pedonale da albergo Posta verso Oltretorrente (in parte entr. cap. 2390/3)	Oberflächenrecht für den Fussgängerübergang vom Hotel Post nach Überwasser	160.000,00	0,00
S	8650	3	2700	Progettazione passaggio pedonale da albergo Posta verso Oltretorrente (stazione a valle Alpe di Siusi)	Projektierung Fussgängerübergang von Hotel Post nach Überwasser (Talstation Seiser Alm)	8.112,00	0,00
S	8650	4	2700	Studio di fattibilità circonvallazione Tresval	Machbarkeitsstudie Umfahrungsstrasse Tresval	40.000,00	0,00
S	200010	0	2700	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	217.166,00	15.000,00
S	200010	2	2700	Manutenzione straordinaria del cantiere comunale	Ausserord. Instandhaltung des Gemeindebauhofes	8.245,00	10.000,00
S	200050	0	2700	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch-Wissenschaftlichen Geräten	82.000,00	20.000,00
S	200050	11	2700	Parcometri	Parkautomaten	0,00	3.000,00
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	759.596,00	776.575,00

						stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006
ILLUMINAZIONE PUBBLICA / ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG / ILUMINAZION PUBLICA							
S	200010	0	2800	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	7.000,00	7.000,00
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	<i>81.800,00</i>	<i>81.800,00</i>
TRASPORTI / TRANSPORT / TRASPOT							
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	<i>12.000,00</i>	<i>12.000,00</i>
URBANISTICA / RAUMORDNUNG / URBANISTICA							
S	8900	1	3000	Interramento condutture elettriche in Vico di Sopra	Eingrabung der Elektroleitungen in Oberwinkel	25.115,00	0,00
S	8950	1	3000	Urbanistica# incarichi professionali esterni	Urbanistik# Aufträge an Freiberufler	25.000,00	90.000,00
S	8950	2	3000	Stesura del piano per la tutela degli insiemi	Ausarbeitung des Ensembleschutzplanes	8.500,00	0,00
S	8950	3	3000	Rielaborazione del piano di attuazione della zona A	Überarbeitung des Durchführungsplanes der A-Zone	25.000,00	0,00
S	9600	10	3000	Acquisizione del rifugio alpino Rasciesa (in parte entrata cap. 2710/2, residuo 1999)	Erwerb der Schutzhütte Raschötz	468.000,00	0,00
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
ALLOGGI/EDILIZIA / GEFÖRD. WOHNBAU/WOHNUNGEN / CUATIERES							
S	9020	4	3100	ALLOGGI/EDILIZIA PUBBL. - ESPROPRIO aree per edilizia abitativa agevolata e per opere urbanizzazione primaria nella zona di espansione per edilizia residenziale D7 Cademia (entr. 2430/4 e 2050/4)	ÖFFENTLICH GEFÖRDERTER WOHNBAU/WOHNUNGEN - ENTEIGNUNG der Flächen für den geförderten Wohnbau und für die primäre Erschliessung in der Erweiterungszone für den Wohnbau D7 Cademia	620.359,00	0,00
S	200070	1	3100	Versamento contributo urbanizzazione per allacciamenti elettrici	Überweisung des Erschliessungsbeitrages für Stromanschlüsse	9.000,00	9.000,00
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>

						stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006
S	200010	17	3500	Realizzazione aree per la sistemazione dei contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti	Errichtung von Abstellflächen für die Behälter für die getrennte Müllsammlung	0,00	25.000,00
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	468.140,55	489.905,00
PARCHI E GIARDINI / PARK- UND GARTENANLAGEN / PARCS Y VERT							
S	200010	0	3600	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	0,00	30.000,00
S	200050	0	3600	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Technisch-Wissenschaftlichen Geräten	8.000,00	7.000,00
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	8.975,00	11.693,00
INFANZIA / KINDERFÜRSORGE / ASSISTENZA PER I PITLI							
						---	---
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	2.500,00	2.500,00
PREVENZIONE/RIABILITAZIONE / VORSORGE/REHABIL. / PREVENZ./REABILITAZ.							
						---	---
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	63.730,00	62.073,00
CASA DI RIPOSO/DEGENZA / ALTERSHEIM/PFLEGEHEIM / CèSA DE PAUSSA/CURA							
						---	---
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	197.779,00	183.644,00
ASSISTENZA / FÜRSORGE / ASSISTENZA							
						---	---
				- - - - -			
				<i>spese correnti del presente CDC</i>	<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	182.232,00	169.460,00

							stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006
CIMITERO / FRIEDHOF / CURTINA								
---							---	---
- - - - -								
<i>spese correnti del presente CDC</i>							<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	
							6.405,00	2.409,00
MERCATO / MÄRKTE / MARCEI								
---							---	---
- - - - -								
<i>spese correnti del presente CDC</i>							<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	
							3.800,00	3.800,00
MATTATOIO / SCHLACHTHOF / BECARIA								
---							---	---
- - - - -								
<i>spese correnti del presente CDC</i>							<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	
							4.700,00	4.650,00
ARTIGIANATO / HANDWERK / ARTEJANAT								
---							---	---
- - - - -								
<i>spese correnti del presente CDC</i>							<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	
							73.856,00	11.787,00
AGRICOLTURA / LANDWIRTSCHAFT / LEUR DA PAUR Y BÖSCH								
S	8660	1	4900	VIABILITA' - TRASFERIMENTO DI CAPITALE - rinnovo ponte in Val d'Anna tramite l'Ispettorato forestale Bressanone (in parte entrata cap. 2730/6)	STRASSENWESEN - KAPITALZUWEISUNGEN - Erneuerung Brücke im Annatal durch das Forstinspektorat Brixen	65.000,00	0,00	
S	200010	0	4900	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	35.000,00	20.000,00	
S	200010	3	4900	Demolizione e ricostruzione della baita forestale presso Col Cianacei	Abriss und Wiederaufbau der Forsthütte bei Col Cianacei	0,00	15.000,00	
- - - - -								
<i>spese correnti del presente CDC</i>							<i>laufende Ausgaben dieser KS</i>	
							53.861,00	48.561,00

						stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006
ALLEGEMEINE ZUSAMMENFASSUNG / RIEPILOGO GENERALE							
						stanziamenti definitivi 2005	stanziamenti iniziali 2006
				Gesamteinnahmen / Totali entrate:			
				entrate tributarie / Einnahmen aus Steuern		1.877.966,00	1.770.350,00
				trasferim.correnti / laufende Zuweis.des Landes u.a.		2.947.482,00	2.982.259,00
				entrate extratributarie / aussersterl. Einnahmen		2.016.119,00	1.980.452,00
				alienaz.,contrib.in c/capit., trasf. / Veräusser., Kapitalzuw.		3.226.010,00	1.861.000,00
				assunz.mutui ('06: 160.000 Cons.BIM; 400.000 C.DD.e PP. per fogn		612.008,00	560.000,00
				partite di giro / Durchlaufposten		691.000,00	691.000,00
				<i>avanzo di amministrazione 2004 / Verwaltungsüberschuss 2004</i>		1.293.231,21	*
					Tot. Euro	12.663.816,21	9.845.061,00
				* nach Genehmigung Abschlusssr. 2005 / dopo approvaz.consutivo 2005			
				Gesamtausgaben / Totali spese:			
				spese correnti / laufende Ausgaben		5.771.116,21	5.559.617,00
				spese d'investimento / Investitionsausgaben		5.343.248,00	2.702.094,00
				rimborso prestiti / Darlehenrückzahlung		858.452,00	892.350,00
				partite di giro / Durchlaufposten		691.000,00	691.000,00
					Tot. Euro	12.663.816,21	9.845.061,00